N Olszinski
823 St-Clair str

THE WEEKLY
"SAULE"--"SUN."
— APPEARING EVERY THURSDAY —
Subscribtion only Two Dollars per Year
Respresents the interests of nearly 150000 Lithuanians residing in the United States and Canada, and the largest and most valuable advertising paper in the World.
Advertising rates on application.

SAULE
THE SUN.

Nedelinis
'SAULE
Ira tai wienatinis, didzeuses ir gereuses laikrasztis, tikrai lietuwiszkas ant swieto.
Kaszt oie : ant : meto : tiktai : Du: Dolerius
Jag kas raszo gromata in rediste tai tegul toki uzdeda adressa:
D. T. BOCZKAUSKAS, - MAHANOYCITY, PA.

No. 50 MAHANOY CITY, PA., DIENA 12 GRUDZIO [DECEMBER] 1895 m. METAS VIII

Rodikle del skaititoju „Saules"

Pinigus siunski e in Redista „Saules" per Money Order" kuri turite ant pacsto nupirkt ant a, tiek sumos, kiek siunczet ir prastoja gromato mums prisiunst, arba indet pora dolerfu in gromata ir užregistrawot

— Jagu permainot wieta in kure ejo laikrasztis ai padekite sena ir nauje adresa.

— Kas nori gaut no mus atsakima, tagul indeda pacztine stempa už 2 centus

— Ne duokite skaitit laikraszti tokiam, kuri ne laiko „Saules." Jagu turi ant pragerimo te gul turi ir ant laikrasz io.

— Kotnas geras skaititojas „Saules" prikalb n sawo draugu del užsiraszimo to laikrasztio.

ENTERED AT THE MAHANOY CITY PA. POST OFFICE AS SECOND CLAS, —MAIL MATTER.—

Laikrasztis "Saule," kaipo iszejnantis katalikiszkoje dwaseje pri walo skaitit koznas Lietuwis, ba ne ira prieszingu szwentam tikejimui ir weda klistanczius ant gero kelo.

Kuningas P. W.
Cenzorius dwasiszku raszta.

lendoris.

turi 31 diena.

18 s. Winibaldo,

Ant 3 Adwentu nedelos.

Ewangelija pagal sz. Jono perskirime 1.

Anuo metu nusiunte židai isz Jeruzoles kuningus ir Lewitus pas Jona, idant pakłaustu jio: Tu kas esi? Ir iszpažino, o neužsigine, ir iszpažino, jog nesmi sz Kristus! Ir klause jio: kas-gi tada? Elijoszius esi tu? Ir tari: n'esmi. Pranaszas esi tu? Ir atsaki: ne! Tari tą da jiąm: Kas-gi esi, idant duotumeme atsakima tiems, kurie siunte mus? Ka sakai apie sawe pati? Tari: Asz balsas szaukenczio girroje: Taisikite Wieszpacziui kelia, kaipo pasaki Jzaiioszius pranaszas. O kurie buwo siusti, buwo isz Parizeuszu. Ir klausi jio, ir tari jiam: kodel-gi tada krikształini, jei tu n'esi Kristus, nei Elijoszius nei Pranaszas? Atsaki jiems Jonas taridamas: Asz krikształinu wandenimi, bet tarp jusu atsistojo, kurio jius nepažinstate. Tasai ira, kurs paskui mane tur ateit, kuris priesz mane stojosi, kuro asz n'esmi wertas, idant iszrisz czio autuwo dirželi. Tai stojos Batanijoje už Jordono, kame Jonas krikształino.

Žines katalikiszkos.

Popiežis nusiunti Armeniniam patriarkui 50,000 franku, idant iždalintu tarp biednuju Armenu.

† „Civilta Cattolico" laikrasztis katalikiszkas supeiki tikimiszka kongresa ant czikagines iszkelmes, o teipos-gi plą na panaszio kongreso ant ateinancios iszkelmes Parižiuja 1900 mete.

Zines del Lietuwiu

Jagu skaititojei „Saules" uszsimokes ka ira skolingi ir prisiuns prenumerata piną ant ateinanczio meto, tada usztikrinam, jog už du dolerius apłaikis du kartu „Saule" ant nedelos, utarninke ir petniczoja. Da Reditojas žodi duota wisada dałaiki, nes szitame laike meldžeme brangiu skaititoju kad užsimoketumet. Tieje, ka uszsimokes tuojaus du dolerius, tai aplaikis usz ta pacze prekio per cieła meta, po du kartu sitt nedelos, o katrie nores po tuom uszsiraszit, tai kasztuos tris dolerius.

Pradesime teipos-gi talpint łabai puikes istorijes ir ilgas wargei galesime pasiwelmusiems duot no pradžios istorijos, tai welinam pasiskubint su uszsiraszimu „Saules."

Jagu mes praeita meta stengem iszleist du laikrasztius „Saule" ir len kiszka „Gazeta Ludowa," tai galit tiket jog ir lietuwiszka esame sztant iždduot du kartu. Žinote Brolei, jog tai pinigo ne mažai reike, tai isz łai ko duodame jums žine idant paszel ptumet lždduotoju. Pasikelia ont teip milžiniszko darbo ir pradeja iszleidinet, ne noretume, kaip tai sako s t o k i t, ir usztai szaukemes prie Jius.

Ne ira lždduotojas be pinigu, nes da tu ir reikałauja, ba nori pastatit nama tam tikra, pirkt antra maszina priimt atsakanti skaitlu zeceriu ir su Wieszpaczio Diewo pagelba dirbt del giaro Lietuwiu. Ir jagu Diewas amži pailgins, tai gal ir kasdiena iszleidinesimo. – Ant to e ame pasirenge ir jagu Brangus skaititojei prisilenks ant muso praszimo jog galesime iždawinet du kartu ant nedelos, tai gul 1897 turesime kasdienłaiszki o tiktai usz 3 dol. ant meto.

Brolei! Jau didelis łaikas del mus turet kasdienłaiszki norint wiena ant swieto o Iždawines ne kas kitas tiktai

D. T. Boczkauskas.

Waterburije wos uszsidejo parapije, o jau atsirado tokie, ka nori suardit Atsirado atszalelei, kurie ne tiktai ne nori moket kuningui pensijos, nes ir kitus atkalbineja.

Ana nedele buwo parapinis mitingas, ant kurio atsiwilko keli pasigeria, tai norejo kuninga sumuszt. Szedien stengesi kun. Žebri iszwit. Tai jau matomai welnes apipainiojo. Matomai ne nori jokio kuningo, jagu teip tika ir dora kuninga nesidrowi persekiot. Isz rado wisokes sznekas ant tos asabos, kad tiktai išgrauzt. To wiruczei ne sztant esate padarit, ba wiskupas prisiunti ir tiktai wiskupas gali iszkelt, Ir tai gali tas but, jog jagu ne apsimalszins, tai wiskas dings ir isz Waterburio Lietuwei suwis nupuls ant szlowes ir wardo. Tai wiruczei ne gerai darote.

| O dabar asz Mikołas Walukonis padekawoju Iždduotojui Laikrasztio „Saules" D. T. Boczkauskui, wardan draugistes Sz. Juozapo, Duryea, Pa. ka apgirsinot pora sikiu per Łaikraszti „Saule" muso buwusi balu ant katro muso brolei Lietuwei bowijosi ka no daileuse kaip waikai wienos motinos be jokiu waidu. O dabar da padekawojam pakiek szimtu kartu wialidami no Pono Diewo wiso giaro pasiwedidimo ką duok Diewe sułaukt ilgo amžeus giwenimo Iždduotojui.

| Minersville 21 diena Lapkriczio mainose „Glendower" nusiszowi Jonas Wengrus, sią nas mainieris, iau suwirsz 20 metu sziame kontre darbawosi ir wis daugiause angluose.

Apie nesczesti smerties jio negalima apraszit, apart tiktai szito nebasznikas dirbo gengweje, ir iždžiumperawo del leges ne didele skile, in kure indejo biski dulio ar parako, ir žinoma užtampawo ant nidelo, kada jau buwo wiskas gatawa del szowimo, tai liepi leberiui prasitraukt su tulzimis atgal, o jis rengesi uždegt skwipa, leberis tolaus pasitraukes łauki ir jio ateinant priesz iszszowima mineto szuwio, bet tuom tarpu szuwis dawi bałsa szowimo o Wencius likos po szuwiu, neatsitraukdamas ne ant wienos pedos nog szuwio, ir ant wietos tapo užmusztas, palikdamas pacze ir szeszeta waikuczių giratomis. – Apie paeite nebasznikko, tikrai nežinodamas negaliu raszitie, tik tiek kad nors ir tamsus buwo žmogelis bet giaras, ba buwo tikus, mugu miesie.

J. Staknewicze.

FREELEND, PA. D. 3 DEC. 95. M.

Milimi Wiengenczej!

Gromata nog jusu apturejau diena 27 Nov., kurioja raszet kad iszsiuntet maszina ant United States Expreso, tai asz perskaites jusu gromata, tuojaus ta pacze diena nuwejau ant Expreso, ir gawau ta maszina. Kaip tik asz ija pamaczeu, tai łabai nusidžiaugeu kad łabai giara ir graži, dekawoju jums łabai gražei usz toke jusu dowana, nors usz pinigus pirkau ale łabai pigei nupirkau. Tikrai jus esate teisingi, Diewe duok jums, kad jus turetut szimtus tukstantiu kostumeriu, kad kožnas be wienas no jius pirktu, ba jus tikrai esate teisingi, ir teisingai wiska pristatote. Asz kaip tiktai parniaszian ta miszina, iszemiau isz baksuko, ir pastacziau ant stało, tuojaus per skaiczeu jusu pamokinima, ir tuojaus pradejau rsz dwieju minutu drukuot gromata. Da bar galu greiczeu drukawotie gromata negu raszitie. Ką jus raszete gromatoi tai wiskas ira teisibi.

Dabar dekawoju D. T. Boczkauskui usz Jiojo łaikraszti „Saule" ka jis apgarsino, ka pas jumis randasi tokios maszinos, del drukawojimo gromatu.

Su gnodone K. Rasimowicz.

| Norint Morgentauno (Glen Lyon'o) Lietuwei nusto jo butie Lietuweis, o Lanku da ne pawijo, ba norint ira tenais ir Lietuwiszka draugiste, bet ira tamsumu apdumpti, ba retai kas skaito lietuwiszka łaikraszti. Norint jieje ira atsigime no lietuwistes, bet pasirodi puikeis, ba ne ważiawo ant paszwentinimo Ungariszkos bažniczios, per ka lenkiszkas łaikrasztis jiuosius supeiki.

Gaila tuju miegaliu, jog teip toli atsiliko no wisu Lietuwiu. Da ira łaikas subuskite.

Gerai padari, jog Lietuwei ne kelawo, ba buto ir jiuosius tas patikes, kas patiko pucus. Mat tieje pucelei teip susigrau dino ant to paszwentinimo, jog daugumas patęko in łako pa, kiti pernakwojo diczese, o kiti in trecze diena atsirado su apwemtom juostom.

† Grand Rapids'e, Mich. diena 30 Nov. numiri Augustas Orina, 24 metu senumo. Daugeu apie jin nežinome, ba ir ne pažinojome, ir ne buwo „Saules" skaititojum, o ir daneszimas buwo be paraszo.

| Hei Brolei! Jagu norite sawo grinczele padabint puikum abrozu, „Kražiecziu pjuwine," tai nusiunskite 40 centu ant adreso tokio;

Mr. S. Mack 82 Bond Str.
Elizabeth, N. J.

| Jo Mil. kun. Serwetka, prabaszeziu isz Elizabeth likos „Garse" uszdrekstas, matomai tasai łaikrasztis ant to uszsidejo, kad nekałtus kuningus persekiot.

Ira tai dideli sarmata del lždduotoju „Garso" be jokio persitikrinimo uszpuldinot ant kuningu, ir gundint žmonis ant dwasiszku. Ira tai geras priežodis „Žuwis žuwi rija."

Gromatos prisiustos.

Pittsburgh, Pa.

Guodotinas Reditojau „Saules!"

Praszau patalpintie szituos kelis žodžius in Jiuso laikraszti.

O tai 25 diena łaipkrfozio 1895 m. — Draugiste Sz. Powiło łaikeme teatra ir balu. Perstatimas teatro łabai puikei iszejo, per pasirupinima Jo Mil. kun. probaszczaus Sutkaiczio ir per prezidento tos draugistes, Powiło Obiecuno, kuris uszsieme mokinimu aktoriu ir ant wisko sawo pasirupinima padejo. Usz tai-gi, ne geda buwo pasirodit ir msms Lietuwiams priesz kittauczius, ba no wisu buwo iszgirtas kad ir Lietuwei parodi ka gali, kad net stebejosi Wokeczei ir anglikai pamatia ka Lietuwei gali, nes ir swetelu turejom inwales. Po teatrui ant balaus ir buwo wisame paredkas, wisi gražei linksminosi ir gražei elgesi be jokiu waidu.

Usz tai aeziu wisiems Lietuwiams, o łabjausia wertas paguodones p. Powiłas Obieciunas, ka ir mes Lietuwei pasirodem priesz kittauczius, jog ir mes Lietuwei esam ne wisai spangi.

Sekretorius draugistes Sz. Powiło.
J. KUNIGISZKIS.

Isz Europos.

Isz Rusijos Lietuwos ir Lanku.

Lankai apsigiwene Moskwo ja pasikeli mislia pastatimo antros bažniczios dalije wadi namoja Gruzina. Jau nupirko płota žemes su auganczeis medžeis, prigulinti prie kuningaikszties Gruzinsku, o turi su wirsz 5,000 keturkampiu sieksniu. Taja bažniczia stato 3,000 parapijonu. Su łaiku ketina szale bažniczios statitie mokslaine ir szpitole del ligoniu. Usz pleciu jau užmokejo 80,000 rublu. Iszrinktas komitetas jau pradejo sawo tiesa apie statima

‡ Terp peisuocziu isz Kauno guber. ipatingai p newežio pawiete pasikeli iszeiwiste nusususiu židpałaikiu in Afrika pietine. Tenais angełskuose kolonijose peisuoczems łabai gerai pasiweda, na ir peisuoczei pasikeli in tenais łapset.

‡ Antra-metine atminte pjuwines Kražuose, atsiprowijo iszkelminga nobažanstwa usz duszes nekałtai nužudintu Lietuwiu apginime tikibes, wiru, moteriu ir waiku.

O kažin kodel pas mus Ameriko niekas neuszperka misziu usz duszes tu muczelninku? O gal kazokai ir Klingenbergis ne duoda. Rodos usz tuosius suubagautus pinigus galetu norint per kelis metus padaritie atminte.

Isz to duodasi suprast amerikoniszkas patriotizmas. Sarmata, sarmata ir da sarmata!

‡ Wisi rusiszki łaikrasztei pranaszauja, jog sziołaikinis padejimas Turkijos, turi turet pabaiga. „Nowoja Wremia" raszo, jog Anglije persitikrino, jog Rusije ne užilgo apims Konstantinopoli. Tada wiskas del Turkijos pasibaigs.

‡ Daeina žinia, jog kada caras ważewo karietoja per Petersburga, likos mesta bomba, kuri nupuoli usz karietos, nes ne explodawojo. Niekam ne kenki. Ne trukus po tuom likos aresztawota 1½ asabu nužluretu tame keisejime.

‡ Persekiojimai katalikų ant naujo prasidejo Lenkijoja ir Lietuwoja. Jeneral-gubernatoris Szuwałowas iždawi prisakima, idant lenkiszki ir lietuwiszki kuningai wisose bažniczose apgarsintu maskoliszkai ukaza apie užgimima caro duk ters pirmutines Olgos. Kuningai ne nori garsint ir praszi Popiežiaus, idant pasirupintu ta prikaza nukelt.

‡ Ant rekrutiniu spisku buwo szimet isztatitą 200,000 rekrutu, tai wos stojo 33,861

‡ Rusije pasirengus ant Turku kailo. Sebastopolije sto 9 łaiwai wajauni ir 9 torpedawi ir tiktai łauke prikazo.

Isz Suwalku Redibos.

—:0:—

Diena 3 Nov. Nedelos diena nuważewo Tamoszius Banionis su sawo waiku Franciszkum 14 metu in Kauna kur pardawi meiteli usz 14 rub. ir kada Aleksote szeri arklius, ir pirko maiszeli druskos atejo dwi kokios tai moteres pas we žima ir praszi, idant paweži ntu in dwara Paželu. Kada dawažewo in gała Aleksoto ne toli geležinio tilto, tos moteres uszpraszi in karczema ant a łaus. Sunus Franiukas, gana draudi tewa idant ne eitu, nes ne kłauses inejo in karezema, ižgeri du stikłus ąłaus, iszeja isz karczemos, sedo ir tolaus ważewo. Wos paważewo gała, Banionis ant wežimo iszwirto ir numiri. Tos dwi moteres negiweli iszmeti isz wežimo, sunu Franiuka suriszo ir teipos-gi isz wežimo iszmeti in grabe kurioja norint buwo wandenio, bet ne prigeri. Tos moteres su arkleis ir wežimu nuważewo ir dingo nežine kur. Reike žinot, jog pinigus, kokius rado pas Banioni paemi.

Gromatos isz Lietuwos
DEL „SAULES."

Lapk[illegible] žiltas; giwul[illegible] gano [illegible] ważineja; žodžiu sakant paminetinas ira ruduo. Priek tam wienas giminaitis raszo, kad kaip uszsnigs, bus tada beda; nes negalima bus Lietuwoja senowes rogems ważinet. Maskoliszkas randas iždawi naują forma toke pat kaip kad ir Maskolijoja ira; paważos tures but teip riestos kaip ožio ragai; szinos ant pawidało ratines sztangos płaczios ligios su paważoms, jios bus płatesnes už rato sztanga.

— Pereita meta kaip buwo iszwestas plianas del darimo geležkelio per Lietuwa Suwałku gubernije tai szimet welei buwo tas pliąnas pertaisitas ir žeme permieruota. No Kazlu eises tarpu kaimu Kautaliszkiu ir Puskelmiu skersai plenta einanti no Aleksoto ant Marijampoles Kwietiszkio walsczioje; toliaus, pro skirpstina Steponiszkiu, Kruszynsko ir tarp Tabunelio łauko buwusio kuningu Mariampoles Marijonu ir tarp kolionijos Mauruko Trakiszkiu kaimo, per kolionija Rąsławiczeus Naujenos kaimo ir per koloniją Bałaikos Gustaicziu kaimo, wisi tie kaimai Kwietiszkio walszczeus.

Raszejas toliaus sawo gromatoje nepraaiszkina.

— Jaunume Lietuwoja ira łabai isztwirkus ipatingai pasielgimuose tikibiszkuose, nueja in bažniczes wisokius juokus prowiją, o kiti jagu kłaupe tai wisai juogdamiesi pasireplina, kuningu nepribijo kaip senoweja ir jiu wisai nekłauso.

— Parapijos Plutiszkiu žmones, pawieto Mariampoles, po numirimui prabaszczians kun. Akełaiczio jau iszwijo łauk net tris kuningus: Grinewicziu, Ruszinska ir dabar nesenei koki Marcina. Bažnicze esanti jau sena, ir kaip toi sugriusenti, tai kita nežine bus ar ne. . . .

Didume žmonis Lietuwoje teigos-gi kuningus jau pradeda neužkenstie. Jagu kas pažino numirusi kuninga pestininka zokono Marijonu buwusi administratoriu filijos Sasnawos Mariampoles pawiete, tai jau priesz jio sirgima buwo kas žin kas inmetes in szulini mesasudirbta su trucizna.

Muset Mockawo filijos kuninga teipos-gi jaunuwe ant juok pałaiki, nes nakties łaike prisitaike in warpnicze in sigawe pradejo in warpus gwolta musztie, ta padare paskubino prasiszalint.

ISZ ROKISZKIU (ZEMAITIJOS.)

Nedidžio pilele Rokiszkiu, ant gełežkelio isz Kalkunu in Liepoju.

Sziame łaike tapo garsinga tuom, kod czia giwena jaunikis Wincas Plauskas iszgama lenku, bajoras. Pažiuretie waikinas dorus, tur ant sawo gałwos juodus łabai garbiniuotus płaukus, augimo ne mažo wiras, amžiaus apie 25 ar 26 metu. Wisuomet pasipuszis. Jis prie darbo tingus, bet ant mergu łabai jautrus. Pełnosi fundatorium in wisas puses pirszlius, jeszkodami nors ne jaunos. Ar tai butu naszle, ar merga bile piniguota ir turtinga.

Isz daugelo pirszliu Daugpiles Raczkus atrado ne jauna naszle, łatwe Rugene, kuri turedama pora tukstancziu rubliu ir namus, uszsigeidi da gautie antra jauna wira.

[illegible] jaunikis su pirszliu Roczkiu, kuris łabai naszlei patiko, ir jiz pirmos pažinties sukalbejo suderibas ženitis.

Jaunikis Wincas Plauszkas padari užsakus po triju nedeliu prikalbina kad su Rugene szluba imtie Rokiszkiuose. Latwe sawo amžije nebuwus kataliku bažniczioi, ir ne maczius kaip katalikams duoda szluba, tik łauke tos łaimingos del sawes dienos.

Jaunikis pakol užsakai iszejo, Rokiszkiuose sawo kaminams ir gentems pasakojo buk ženijasi su łabai turtinga naszle. Daugpilei paemus szluba atważiuos paskutiniu kartu, o paskui su pacze iszkeliaus in Moskwa giwentie.

Rugene net dumojo tikedama prižadams jaunikio, Wincco, kad Rokiszkiuose priims szluba.

Atejo ta łaiminga diena kad jaunikis Wincas Plauszkas pasipuszis, žinomai už piningus naszles, geruose brangiuose ruduose wadino jin Robiszkius naszle Rugene ant priemimo szlubo (lautibas.) O abudu atważiawus, jis ejo pas kuninga sakes jau priemes szluba Daugpilei praszi kuningo kad del łaimingo amžiaus, keliones malda juodwiem perskaititu bažniczioi, pakrapintu szwentu wandeniu ir duotu križiu pabucuiuotie, Kuningas dumodams kad teip Diewo baimingi, ira gimia, ira augia, ira kriksztа gawes, kuningas no sawes da peržegnojo sakidams łaimingo amžiaus, łaimingos jums keliones in Maskwa.

Iž bažniczios iszwedi už rankos Rugene o pas dures jau łauki nusamditos su wežimais wežejei, sedosi abudu ir ważewo ant geležkelio pas dwarceli, czia sedosi abudu in truki ir atważiawo in Daugpile in namus Rugenes.

Wincas Plauskas po keleto menesiu giwenimo pakol pora tukstancziu rubliu iszgabeno nuo Rugenes buwo kaipo wiras. Paskui wienoi dienoi pawakarei kaip iszejo teip ir ne sugrižo. Rugene pasigedo ne tiktai wiro bet ir piningu ir daug brangesniu daigtu. Ejo in policije ir garsino wiras Wincas Plauskas iszgaiszo Paskui gawo žinotie kad szis giwena wel Rokiszkiuose. Nuważewo bet Wincas ne pri siemi. Tada Rugene ejo pas teisdari, kuris nusprendi abudu pasodint teisdariu namuose.

Teisdarei kłause kas taw szis wiras Wincas Plauskas. Atsaki, mano wiras, szluba paemiau su juom Rokiszkiuose o Wincas wel pasakojo kad ana jin primonijo su sawim giwentie, dawe piningu, o szlubo jis ne jokio nežino, ir raštu neira. Žmonis kurie buwo isz szalies juokes. Ant gało teisdaris Winca Plauski pripą žino kaltininku ir pasodino ant 6 menesiu in kalini.

Puse metu kalini sedetie maskoliu kaliniuose, lengwas dalikas, guletie, nieko nedirbtie sziltoi trioboi! O Wincas nupelni pora su wirsz tuketan cziu rubliu, prisidirbo wisokiu rubu.

Wincas Plauskas dabar ira luosas, jeszko antros naszles, ar ne jaunos mergos bile pininguotos.

Kurios geidžet gautie jauna moktinta wira su juodais garbiniuotais płaukais atsiliepkit per gromatas ar per pirszlius, Antraszas, Rokiszki Wincui Plauskiui ant Liepojaus geležkelio.

Jis gawes žine pribus ir žades apsiženitie bile turtinga. Jis sako kam dirbtie turedams dora snuki kad naszles ir mergos duoda piningus ir bruka sawe su turtais bile tiktai žadi apsiženit.

Kiek tokiu ižbegusiu turim Amerikoi, kurie apwoge sawo paczes, waikus paliekti aszaro se, atkeliawe in Amerika ir jeszko wel ženitis!.... Laikas kad kiek wienas wiras turetu rasztus, ar tikrai jis nepaliko swetur pacze su waikais ar tik rai ira jaunikiu?!

KLUMPYS.

ISZ AMERIKO.

Prowa Žemaiczio.

Prowa Žemaiczio Wilkes-Barrio sudia už nužudima A. Jakszczio — slenka pamaželi. Ana subata nusidawi koroneras Mc Kee drauge su policija in Plymoutha, kur atkasi kuna szw. atm. Jakszczio. Po prigulinczian apžiurejimui kuno, rado pakausziją galwos rewolwerinia kulka. Priežastis iszkasimo kuno buwo toji aplinkenibe, jog apgintojas Žemaiczio tikrino, buk pirmutine kulka, rasta krutineja nužudinto, jau no senei buwo priežaste Jakszczio smertes.

Slaptos draugistes.

Kaip jau žinoma, jog Popiežis uždraudi prigulet katalikams prie draugistiu „Odd Fellows," „Kniths of Pythias" ir „Sons of Temperens." Dabartes pakeli protesta pas Satoli idant ta uždraudima nukeltu, ba łabai daug kataliku priguli prie tuju draugisczių. Ant peticijos pasiraszi daugibi kataliku.

Ne gali susitaikit.

Priesz nedele buwo Pittsburge konferencije drauge łocnininku kakasikłu su anglekasais, kur norejo susitaikit apie mokeste. Łocnininkai nori no Naujo Meto per 3 menesius moket už tona po 64 centus, o paskui po 70 c., anglekasei nori po 74 c. ant tono ir tai per cieła meta.

Peisuoczei nusiminia.

Ant łaiwo „Spree" kaip jau buwo „Sauleje" praeitam numere, pribuwo in New Yorka Dr. H. Ahlwardt, didelis newidonas židu, kuris łaikis pranesimus didesniuose miestuosia. Jis! kalba in sawo prietelus sziteip:

„Pribuwau in ozion tamia mierija, idant darbinei klasoi iždet in koki sztama priguli židai, jog jieje del darbininku nieko gero ne daro, nes rupinasi sawo suktumu atimt uždarbi darbininkams. Asz tai iszrodisu mano praneszimuosia. Turiu wilti, jog sujudinsu sziczion dwasia antisemiszka (pasikelima ant židu). Pribuwau in ozion ant uszpraszimo kelu prietelu isz Milwaukee's. Wernichas ira pirmutinis tarp jiu. Su Wernichu pasitikau Gdanskia, kur apie wiska kalbejowa. Turi jissi daug prietelu New Yorkia ir per jio pradžia likos suorganizawotas komitetas isz 15, kuris tai komitatas mania uszpraszi idant pributau in Amerika ir łaikitau praneszimus.

Prawardžiu tu žmoniu ne sakisu, idant wertelgistoja jiems ne kiankt, ba ira wertelgais New Yorkia.

Ahlwardt'as usztruks Suwienitosia Walstijosia 3 menesius ir tures praneszimus New York'e Czikagoja, Milwaukee, ir kituosia mestuosia.

Muszis su kumsztems.

Po Naujam Metui, mieste New Yorke, tarp dienu 11 o 15— stos du pesztukai musztis ant kumsztiu Peter Maherdrntas ira sunkus wiras su Robertu Fitzsimmons'u daug menkesniu už sawe. Łaižibas padari ant 20,000 dol.

ISZ WISUR.

Wisos wieszpatistos ira susitaria ant Turkaus uszkłupt ir ne wieni ne prades, be žinios kitu.

¶ Kaip łaikrasztei skelbe, tai turkinis sułtonas pradejo kwailot, o norint jin tikibe draudže giart asztriu gerimu, tai sułtonas traukia wina kaip werszis.

— Said basza turkinis ministeris, buwusis didis weziras, pabego isz Konstantinopolaus ir pasislepi ant angliszko łaiwo, ketino parsiszalint in užru beže, bet wel sugrižo.

¶ Ant Armenu nuolatos uszpuolineje Turkai ir szimtais žudo. Hassan'e Kanjel, 20 milu in ritus no Erzermu, muzułmonai uszpuoli ant klosztoriaus, sudegino jin, o biskupa ir wisus kuningus iszžudi.

¶ Wokietijo policije rasztawojo socialistus ir net 70 suemi; iszranda, buk persižengi randui. Centraliszkas biuras socialistu likos perkeltas in Hamburga.

¶ Praeita menesi d. 11 numiri Antwerpijo kun. Domikas Peža, Lietuwis, pabegelis no 1863 meto isz Kauno gub. Antwerpijo buwo prabasczium Sz. Onos bažniczio ir buwo spawiedninku keleiwiu – Lietuwiu ir Lanku in Amerika. Buwo kelis kartus ir po kelis menesius Ameriko, mieste Milwaukee ir da welei rangesi in czion pribut Szw. atminties kun. Peža gimi ne toli Kauno 1837 mete, o kaip ukininko su nus (mužikas) likosi kasztu kuningaikszties Czartorijsko isz leistas ant kuningo. Ant szermenu buwo daugibe swieto ir tai wisokiu iszpažinimu. Buwo tai łabai doraus giwenimo.

¶ Kubanai szitomis dienomis łabai superi Iszpanus. Jenarołai Gemez ir Sancher su 3,000 pasikelelu, susitikia tarp Camaguayo o Las Vilas 2500 Iszpanu po wadista jenarołu Suarez, Valder ir Garriet, muszesi per 3 adinas, kurioja tai musztineja likos Iszpanai sumuszti. Likos ant plecians 200 ławonu ir 300 pažeistu.

¶ Ne senei wienas isz wadu pasikelelu Gil Gongajes likos per Iszpaninius žalnierius nutwertas, tuojaus apsudintas ir suszaudintas.

¶ Kubanai isz Amerikos gauna wisamia paszialpia. – Turi gerus ginklus ir amunicijos in wales.

ROBERTAS WELNES.

Baisi apisaka nes ir pamokinanti isz prajusio laiko.

—(Tolesnis traukis.)—

Tikejosi padonai po smertei seno Huberto turet gera inpedi, gera pona, o tuom łaik datiri didžiausio wargo. Wietoja stot apginime tiesu, Robertas wiską mindžiojo ir lengwai leidinejo; wietoją gint sawo žmonis kaip tewas waikus, tai pleszi juosius ant turto, kuno ir duszios. Priek tam temino, jog senas jiu ponas džiuwo be łaiko ir artimas grabo, o wisi baisejos, jog paliks po sawim welne ir razbaininka. Susitare padonai wiena karta, nusiunti siuntinius pas Huberta, ku rie teip prakalbejo:

— Małoningas Wieszpatie! Su didelu ludimu prisižiurineje tawo padonai in giwenima jiuso sunaus Roberto, mato kaip mindžioja tiesas, raikina aplinkine pleszimu, gedina moteres su sawo goweda ir tawe per tai be łaiko stume in graba. Mes suprantame ir matome tawo sopulus! Del to-gi noredami tai nedoribei gała padarit, susirinkome ant rodos, ka padarit iszpuoła, idant Roberta apmalszint. Bet mes be rodos sawo milemo pono ne norime nieką pradet. Del to-gi noretume, idant małoningas Wieszpats teik tusi sawo sunu pargabent in dwara ir łaikitie prie sawes. Tada perstatisite jiam prie padonu ir kareiwiu jiojo nedoribe ir liepktite pasitąisit. Tegul prisieke prie wisu, jog ne razbaininku, nes tewu bus del wisu padonu, ne budelu, nes geradeju, ne paleistuwiu kuris gedino muso paczes ir dukteres, nes dorum apgintoju doribes ir czistatos; ne atskalunu, niekintoju tikibes ir Diewo, nes tikru tarnu ir iszpažintoju Christaus. Toki kuningaikszti norime turet, o apie kitoki ne nori me girdet. Jagu-gi sunus jiuso ant to ne tiks, prakeikite jin kaipo prasta piktadari, kuris tiek ne doribiu papildi ir iumeskite in kalejima kur tegul sudas apie tai apswarsto!

Noringai pakłausi Hubertas tosios rodos ir tuojaus iszrinkiąs smarkiausius ir kitreusius wirus, kurie ketino nusiduot pas sunu ir praszit jio, warde tewo ir wisu padonu, apie sugrižima in pałoci ir pametima piktu darbu. Hubertas buwo twirtu, jog jau dabar sunus pasitąisis ir sugrisz ant gero kelo. Nes siuntinems suwis ne pasiseki. Iżgirdes Robertas jiu praszimus, baisei uszpiko, ir ne galedamas susiłaikit piktume, prisaki sawo tarnams siuntinius suriszt, ir akes iszłupt, o paskui su szetoniszku džiaugsmu pas tewa ad gal nusiunst taridamas:

— Dabar nususia szunias galesite gerai miegot, ba szwiesa akiu ne gądins. Eikite-gi akli pas mano tewa ir pąsakikite jiam, kas jiums atsitiko. Pasakikite jiam ir tai, jog ir jiam teip gatawas esmiu padarit, kaip ir jiums, jagu da mane uszkabines; tegul-gi sedi saw malszei ir ne sirupina apie mane!

Prisaki po tuom sawo tarnams siuntinius iszwest iż girrios, net igi artimeusio kaimo nuwest, isz kur juosius žmonis nuwedi pas kun. Huberta. Dažinojas Hubertas apie baisu darba Robertaus, negirdetinąi uszpiko ir prisaki suszaukt wisus rodininkus ir kareiwius, idant su jejs uszkłupt Roberta, suimt ir atiduot in rankas sudo. Tą pati ketino padarit ir su jiojo draugais. – Sunku buwo senam Hubertui teip su łocnu sunum padarit, o da sunkeu buwo motinai, kuri jauti dabar cieła sunkenibe sawo prasikaltimo – nes abudu kitaip ne galejo padarit, ba to reikaławo wisuomene ir teisingumas.

Dasižinojas Robertas apie mierius tewo, teip baisei uszpiko, jog net jiojo draugai pabugo. Weidas jio susitrauki teip bjaurei, jog daugeu in welne, negu in žmogu buwo panaszus, kumsztes suspaudi su pasiutimu ir dantimis grieži. Tam pasiutime ne žmoniszkame prisieki, jog ne pasilaus pirmiau, kol ne sunaikins ciełos aplinkines ir tewo ne užmusz. Paskui, prie pagelbos sawo draugu, pastati widurgirre – tankuminia druta murini namą ir apwedi storu wołu, teip, jog jame galejo atsispirt iłga łaika del didžiausio waisko. Tame łatriszkam l.zie susirinko daugibi wisokio sztamo wałkatu. Nedoras sunus kuningaiksztio, wietoja szwiest doribe ir iszminte sawo padonams, stojosi piktadariu ir wadu razbaininku, ir niekas ne buwo sztant jiu praaugsztint piktibese ir bjauriausiose orgijose. Robertas buwo tikru jiu „wadu" – ne iszsemtas baisibese ir paleistuwistese. Wisi, be skirtumos, kuriuos tiktai goweda jio nutweri in sawo nagus łaike medžiokles, likos apiplesztais ir užmusztais, moteres gi iżgedintos tuojaus ant wietos, o patogeusios paimtos drauge in nełaime, kaipo del łocno pasisiautimo.... del prakeikto wado ir gaujos. Biedniems, ka ne galejo nieko paimt ir negražioms senoms moterems, kuriu nesinorejo nukaneweikt, perpjowinejo gerkles su žweriszku džiaugsmu, teip, jog niekas ne sijauti saugum giwendamas paszalija miesto ir kaimo. Kaip žweris łaukinei iszjeszkojinejo Robertas zokoninkus, miniszkas ir łkuningus, kankindamas baiseuse, o waiska sawo tewo po trumpam galejimui sumuszdawo, ba razbaininkai žinodami kas juosius łauke karte pakluwimui ar ne łaimejimui, gąlejosi su łaukinia narsa ir drasa. Del to-gi Robertas galejo atsiduot ant sawo gowedos didžeusioja nełaimeje, norint deszimts kart butu ant jiu uszkłupus armije – jie wisados wienokoi galejosi ir wis ingalejo. Kada ant gało sugriždawo in sawo drutwiete, apsunkinti brangeniebus iszplesztoms no žmoniu isz wisu szalu, tada lebawo, geri ir paleistuwawo ir mergas kankino pasidalidami. Tos orgijos su mergom buwo giwuliszkos. Ne wiena diena doraus giwenimo mergaiti turejo iszsinuogint isz rubu ir teip darit kaip ijei buwo liepta ir pasiduot kaip katras norejo. Ne diwai, jog daugelis no kankinimo žweriszko ne galedamos dałaikit numirdawo, arba pączios saw smerti padaridawo ir tai iszłaik, kol da ne buwo paimtos ant gedinimo.

Toke plegą žmonis prispausti, meldi Diewo apie nukorojima łatru ir tiktai Diewo kantribi łaiki juosius igi łaik ant swieto. Diewas butu ant kart nukorojas ta nedoreli, nes ne tokie buwo Jiojo mierei. Diewas norejo parodit wisiems, kaip ira dideli jio meili ir geribi ir del tokiu, ku rie tarnauja welniui ir piłdo welniszkus norus. Ketino da ateit łaikas, kureme nedoras Robertas ketino iszeit ant kelo pataisos ir pakutos ir dusze sawo no praskandos amžinos apsaugot, stotis žmogum dorum ir puikum, draugu milestos, apteiktos mums per Jezusa Christusa. Norint niekas nesitikejo prisiwertimo Robertaus, iszsipildi wienok senas priežodis: „Pas Diewa ne ira nebegales!"

VI.

Wiena diena iszjojo Robertas isz sawo drutwietes del jeszkojimo nauju piktibiu. Ant kelo pasitiko septinis pustelninkus, pabažnus isz szwento giwenimo wirus. Ejo saw tikei, nepriausdami jokios nełaimes. Robertas tuom łaik užjojo staczei ant jiu su sawo arkliu ir pradejo su kardu kapot. Tieje pustelninkai buwo kitados narseis kareiweis ir butu greitai ingaleja Roberta, nes iszsižadejo dabar ginkłu, su kantribe kenti ipus uszpuoliko. Robertas szidindamas isz szwentu tarnu, kapojo su kardu igi tol, kol ne sužeido wisus baisei. Tada juokdamasis szetoniszkai paszauki:

— Tai rote gilukas man prineszi szwentuosius. Melskites už mane jog apteikeu jius ałmužna ir padareu muczelninkais!

Po tam kruwinam ątsitikimui leki Robertas tolau ir tolau, sztai prijojo koki tai dwara. Priesz broma senelis kerdžius gani awias. Robertas prijojas prie senelio, pakłausi rustai:

— Pasakikie man keno tas dwaras ir kaip wadinasi?

Persigandes senelis atsaki su nusižeminimu:

— Dwaras tas priguli prie kuningaiksztes Dąrkwesiems, kuri dabar in czion pribuwo ir su siłaiki ant piet.

— Ką, kuningaikszti motina czion[illegible] mislino saw Robertas. – Gerai, eisiu pas ią ir pakalbesiu su ijaje, ba ijje man daugeuse geradeisciu padari.

Teip mislidamas nuszoku no arklo ir pririszo prie paties bromo. Paskui užejo ant kiemo ir ant gonku. Niekas ne iszejo pasitikt ir pas weikint. Kožnas bego no to razbaininko kąip no pawietres. Isz wisu szalu daeitinejo bałsai in jin: -Begkite, kas giwas, – Robertas welnes ateina, Robertas welnes!

Ir tamia łaike sudrebejo jiojo dusze, ir suprato, jog ira baisus; dabar ant kart suskaudejo jiam szirdi, ba buwo persitikrines, jog kožnas nog jio szalinasi, ne tiktai iż baimes, nes ir isz paniekinimo. Nususiłaikinedamas suwis perbego Robertas per kelis pakajus ir sales, net gawosi in pakaju motinos. Kuningaikszti pamaczius sunu kraujuose suteplota, łabai persigando ir pradejo begt. Tai baisei susopejo piktądari. Mat ir łocna motina juom niekina ir bijo kaip baidikłos! Tai jau nesiranda ant swieto tokio žmogaus, kuris jin miletu. O tame pats buwo kałtas! Regejimas beganczios motinos no jio didele gaileste persiemias paszauki:

— Motin, milema Motin! susiłaikikie norint ant wałandeles ir pakalbekie kelis žodžius su tawo sunum!

Kuningaikszti ątsigrižo ir stojo ant slenkszczio Robertas prisiartino prie ijosos didelei susijudines ir tari:

— O motin mano, ne žinau isztikro, del ko mano misleja tiktai žudinstos ir pleszimai, del ko gailejimas ir geribi ne wieszi. Piktibe mano gal ne no Diewo duota, o gal tokis mano paskirimas prigimtas. Kiteip ne galu saw iždet!

Iżgirdus tai kuningaikszte, pradejo graudžei werkt ir tari in sunu:

— Robertai, Robertai, imkie ta karda, kuri turi prie sawes ir perdurk mane tuojaus, ba asz esmiu priežaste tawo žudinstu!

Turejo ant misles wiska pasakit, kaip su welnio pagełba stojosi waisinga ir sawo weisle welniui pawedi. Szendien pamati waisi to keiksmo, waisi baisu, kuris ne tiktai ija pacze nes ir cieła wisuomene dalipsti. Robertas wienok ne suprato žodžiu motinos ir tari nuludes:

— Kaip gali to reikałaut nog manes, brangi motin? Ar jau ne gana pridareu piktibiu, idant da kraujas mano motinos sunkietu ant mano sawžines? Idant galetau tai papildint, niekiau butu jau su manim, negu dabar. Ne kalbekie-gi teip motin brangi, o bukie małoni atsakitie ant mano kłausimo, ar mano tos piktibos ira prigimtos, ar welaus, isz łocno mano noro taises piktibas ingijau?

Motina nesiswarsti apie wiska pasakit sunui. Apsaki jiam, jog prisieki priesz užgimima jio ir kam jin paweli. Pasakius tai su didelu gailesciu pradejo saw no gałwos płaukus raut ir łaužt rankas, paantrindama po kelis kartus. i dant Robertas pasigailetu ant jiosos wargo ir su trumpintu ijosos kanczes su kardu. Iżgirdes tai Robertas, dideliu gailesciu suspaustas, puoli ant asłos ir pradejo garsei werkt.

— Ach, jau dabar žinau, del ko mano szirdis buwo uszsikietejus, ba welnes apipainiojo. Nes dabar perkąnosiu jin, jog ne jisai, nes asz jin pakratisiu; iszsižadesiu mano bjauriu darbu ir no dabar busiu dorum žmogum. Nesirupink tuom milema motinele, nes melskis in Diewa, idant mano noras ka greiczeuse iszsi pilditu. Usztark už mane priesz tewa, idant man dowanotu už tiek daug mano piktibiu. Asz prižadu isz mano szalies darit, ka galu: nusiduosiu in Rima ir greiczeu ne sugriższiu, kol Tewas sz. ne isztrauks manes isz galibes welnio. Likkie-gi sweika, milema motin, jau einu isz to dwaro – o iłgai, iłgai manes ne regesi!

Tuojaus iszejo, pabucziawias motinai rankas su karszcziu, sedo ant arklo ir zowada nujojo.

Kuningaikszte ne galejo saw iždet, kas su ijosos sunum teip staigai stojosi, del ko nori užeit ant doraus kelo, jog teip iłgai giweno uszsikietejime. Mislino ir tai, jog sapnas, nes matidama Roberta atsitolijenti isz pakajaus, ne abejojo apie teisibe. Kadą Robertas apleido broma dwariszka, kuningaikszte didelis smutkas apemi ir paszauki:

— Ach, ka asz prądesiu nełaiminga! Robertas, mano łocnas sunus, nekians mania ir prakeiks, ba asz jin prapuldžiau. Wisos piktadaristos sunkina ant mano sawžines ir asz už ijaises atsakisiu priesz Diewa!

Priesz wakara pribuwo ir kun. Hubertas in dwara, o dažinojas no paczios, jog priesz wałandą atłanki ijaje razbaininkas Robertas, łabai persigando, o jau suwis netikejo, kada jiam pati apsaki apie prisiwertima jiu łaukinio sunaus ir tari nusidiwijas:

— Ka – Robertas, tasai baisus razbaininkas, gailesi usz sawo nusidejimus?

— Teip man pasaki, – atsaki kuningaikszte.

— Mislinu jog tikrai pastanawijo, jagu rengesi in Rima, del iszpraszimo ątłaidu no paties Popiežiaus.

— Ach! – atsaki kuningaikszti – del ko -gi toji atmaina pirmeus ne užstojo jio dusziojа. Dabar bus jiam sunku wisas padaritas skriaudas isznagradit, kurias papildi ir sugražint sztowe, ka wargingom moterem atemi. Melskimes – gi prie Diewo ir praszikime jio, idant muso sunui atleistu kaltias, ir praszikime jio, idant sugražintu mums sunu. Bejo małones Robertas ne pasi taisis.

VII.

Robertas trumpiausiu kelu sugrižo in girria in sawo dwareli, nes suwis atsimainiusiu, negu iszjodamas priesz wałanda. Inejas in nama, rado wisus draugus apgirczius ir siauczenczius wisaip su mergoms, kaip katram norejos. Kada Robertas inejo, wisi pasikeli no sediniu ir gilei pasikłoniojo jiam, mislidami, jog su jeis drauge letaus. Nes Robertas ne mislino jau suwis imtie dalibas tarp gowedos. Stojo sunurias ir teip prakalbejo:

— Kłausikite manes draugai ir imkite saw tai in szirde, ka pasakisiu. Zinoma jiums, jog koki giwenima igi sziol wedeme kenkdami wisuomenei, kiek atemem giwastiu ir kitokiu piktadariszcziu papildem! Patogiąuses ir doreuses merginas nukaneweikem ir kone kožna nukankinom gedliwai ir dabar da matau, kaip kelį isz jius gedliwus darbus atlikinejet prie stało su iszsnuogintom merginom, kaip neprotingi giwulei. Ir kaip Diewas del mus gali dowanot usz tiek baisiu darbu, jagu ne pasilausime. Usz tokius darbus atleidimo ne galime tikrai tiketis. Mil žiniszkais žingsneis skubinames in prąpulti, kurioja rasime ka nupelneme. Del to-gi praszau, o ir meldžiu jius, draugai paleistuwistos, prisiwerskite drauge su manim ir nustokite tu ne doribiu ir piktibiu. Buwau igi sziol jusu wadu piktibiu ir nusidejimu, dabar noriu butie jiusu wadu ir west ant doraus kelio. Ne trukus pametu ta łatriszka urwa, idant nusiduot in kelone in Rima del perpraszimo Diewo už sunkius nusidejimus ir del iszpraszimo małoniu ir pagełbos ant naujo dora giwenimo. Jau pabaigeu!

Razbaininkai nežinojo ka mislit apie ta žingsni Roberto. Jisai, kuris juosius wisada pirmu tinis wedi ant pleszimo ir paleistuwista, jisai, ka pirmutiniu buwo nukaneweikt dora mergina ir wisokiu piktibiu - dabar staigai persimaino. Isz didžiausio piktadario stojasi pąkutninku ir priža da pataisa. Ir ne diwai, jog draugams paleistuwistos, toji kałba iszsirodinejo ne teisibia ir wisi łaukiniu juoku sukligo.

— Ar girdite wirai gerai – kalbejo tarp sawes, – muso wadas nori stotis szwentu ir apsisest tarp łaktu szwentuju danguja! Jau jiam ne patinka wardas „welnio," noretu no sawias nu mest kaip bjauria kirmele. Ant gało ne mislina jisai apie tai isztikro, nori tiktai saw isz mus szposaut!

Iżgirdias apie tai Robertas, prakalbejo antru kartu:

— Prisekiu ant wisko, kas del jius mieliausio, jog mislinu tikrai ir teisingai. Kałbu jiums draugai, pasitikite, pameskite piktą giwenima, o mislikit apie iżganima duszios. Ant gało palieku jusu norams: arba norite west tolau toki giwenima, arba sugrižkite draugia su manim ant geresnio kelio!

Supike razbaininkai nedawi ne pabaigt kalbet sawo wadui, nes paszoku no suołu ir kedukiu, keikdami ir piktaraudami. Pastojo per taį didelis sumiszimas. Wienas isz netikiausiu, Petras, tari in Roberta:

(Tolaus bus.)

JUOKAI.

Ne wienas sako: — Jagu waikine nori gelbet skenstanti, tai taikik nutwert usz płauku!
— O jagu plikas, tada usz ko nutwert?

— Kadai pacziusiesi Jonai?
— Kaip susiwaldisu, dedienele.
— O kądai susiwaldisi?
— Kaip apsipacziuosu.

Pomisziu.

Kun: – Ar wiskas gerai apžiureta?
Zakr: – Ka nogeriause.
K. – O duris?
Z. – Užrakitos ant dwieju spusku.
K. – O łangai?
Z. – Uszkalti su błankoms no keturiu colu.
K. – Na, tai pradedu pamoksła „Apie meile broliszka.....
Christusas tari in Petra: „Petrai ganik aweles tawo.... ir.... ir kirpk ijaises....
Tas dedasi lenkiszkosia parapijosia.

Amerikonines mergos.

Jaunikaitis: – Norejau apsakitie jums mergeles pasakele, nes bijau ar iszpuoła pasakit....
Mergos: – Pasakik, pasekik, praszome!....
Mamute, iszejkie ant wałandeles isz stubos.

— Mamute, al aniolelei suwis nuogi?
– Teip suneli.
— O kul jie deda kendes kaip gauna?....

— Jagu jau isztikro tris dienos nieko ne walgei, tai pakłausiu mano paczios, gal kas no muso pietu liko.
— O ka szedien wiri, noretau pirmai dažinot?..

Iszmintingi jeszko łaimes, o łaime jeszko kwailu.
Ar-gi tai ne prieszingai?

— Ach!
— Ko teip dusauji?
— Asz pawidžiu tiems wirams!
— Del ko?
— Ba ne buna senom mergom....

— Onutia! esmu tawo newalninku!
— U-gi kas liepe taw butie newalninku? Ir isztikro, jagu jau asz esmiu tawo waldonka, tada liepiu taw, ejkie ne mano gałwos, o busi luosas.

— Ka gerete łaikią pietu?
— Mes gerem wandeni su ałum.
— Ar maiszote?
— Ne, asz geriu ału, o mano pati wandeni.

Amerikoniszkikuningai.

Kuningas: – Ar jau wiskas parengta ant misziu.
Zokristijonas: – Wiskas.
Kuningas: – Paduok rewolweri, ejnu su misziom.

Sudžia: – Tai kaip tew Klukis dawi wiena per žanda, kas tolaus buwo?
Skundikas: – U-gi dawi man smagei trecze.
Sudžia: – Gal antra ne trecze?
Skundikas: – Ne, ponas sudžiau, asz jiam antra režiau net parwirto.

— Jonuk, asz taw teip iłgai sedžiu ant keliu, gal taw nubodo?
Jonas: – Sedek, sedek! Kojas nutirpo, tai nieko ne jaucziu.

— Tu Petrai wis esi linksmas ir rodos niekas tawias ne surupintu?
— A-ha, berneli! kaip ne gaunu paskolint piningu, tai saw wietos ne galu rast.

Gerai Temikit!

Ar nori turet giara SUTA? Ar nori saw paczedit piningus? Jagu nori, tai nueikie tiesog pas **W. RINKEWICZU,**
213 W. Center str. Mahanoy City, Pa.

Žmogau, tu misliui, jog nususias pelnuocziaus taw gerai welina ir gera taw suta parduoda? O, niekados!
Nuejkie pas sawa, o gausi pigu, giara ir druta. O jagu nori ir užsisteluot, – tai gali gaut, o tik usz puse piningu.
Ne užmirszkite, eeikite pas sawa. [4-9-95]

WIENATINE
TIKRAJ LIETUWIZSKA
DRUKARNE
AMERIKE.
-@- **ŁOCNASTIS** -@

D T. BOCZKAUKO,
MAHANOY CITY, PA.
Drukawoje wyska, kas tik ko reikałauje: i skirent laikraszti "SAULE", drukawoje:

KONSTYTUCIJES DEL DRAUGISTIU, WYSOKIUS TIKTUS KWITUS ,PLAKATUS GARSINANTIUS BALU ir t. t., TIKIETUS SU WARDU IR PRAWARDE, ANT BALAUS ir t. t

DARBAS BUNA PUIKEI PADARITAS O PIGEU NE KAIP KITUR.

Ne užmirszkite Brolei apie sawo wienžemi, kuris nori deł Jus tarnaut.

AR NORY PARGABENT ISZ LIETUWOS SAWO
Broli, : Sesere, : Pazinstama
o gał ir milema mergele?
Jago nori tai redisteje 'Saules gausi
DRUCZEUSI ŁAIWAI: GELEŽINEI ISZ WISU SZALU:
Anwterpo, Bremo, Hamburgo ir t. t.

Teisingeuse szifkortes parduoda

D. T. BOCZKAUSKAS,

Ant Gerausiu Wokiszku zifu

o kasztuoje isz Hamburgo, tik per wandeni.

Ant expresawo szifo su trimis kaminais	$35,00
" Pacztinio "	" 30,00
Union Line	"27,50

Kas perka in ten ir adgał

ANT EXPRESAWO	$75,00
ANT PACZTINIO	" "

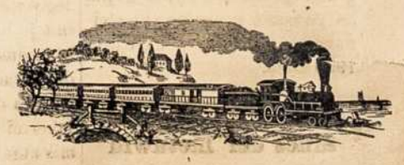
IN HAMBURGA

Ant Expresawo	$27,00
Ant Pacztinio	$25,00
Union Line	$22,00

Ir no Bremen, Antwerpo ir kitu miestu gali gaut szipkortes ant aukszteu pasakitu prekiu.

Siuncze pigeuse, greiczeuse ir tesingeuse piningus in wisas dales swieto. Per metus iżduoda daugibe szif korcziu ir tukstanczius siumcze pininigu in Europa.

Kas nori siunst isz kontru per mu su Rediste piningus, teguł ant paczto nuperka kwita ant tiek sumos, kiek siuncze doleriu, o gali gaut ant kožno paczto, o wadinasi „POSTAL MONEY ORDER" ant mełswos popieros.- Ta kwita reike indet in gromata prasta, prilipint už du centus marke pacztine ir siunst pas ant žinomo del wisu adreso.



Iżduodam tikietus prie szifkortes in wisas szales

AMERYKO,

jogbe jokio baderio gaunasi pas ta kuris siuncze szipkortes.
Kam Jiums trankitis pas kitus agentus jago turit generalna agencije

—PAS—
D T. Boczkauska.

Prietikei mano tetos.

—o—

(Pabaiga.)

Mano tetai szirpulis perejo per wisa kuna. Del geresnio persitikrinimo, pridejo ranka prie kaktos, taritum noreda ma žinot ar bent ne miega, paweižejo per pirsztus, o su kita ranka pajudino žwakia. Szwiesa bligsteleje ant akies ir atsimuszi in weidrodi: dabar žinojo tikrai, jog akis mirksia. Kas arsziau, – ijei pasirodi, jog ta akis duoda ijei toki ženkła, koki kada tai duodawo jiosos wiras. Sudrebejo teta; ir ne diwai, ba buwo jug moteriszke, prieg tam wiena. Jiosios padejimas buwo baisus.

Nes tas persigandimas ne iłgai triwojo, ba mano teta, kaip jau sakiau buwo łabai drasi. Atsisedo welei driesz paredałus, ir net usztrauki kokia tai dainele; atidarė skrinia ir pradejo iszeminet wiokius daigtus: pagalios paemi kamuoluka, o tas iszkrites ijei isz ranku nusirideno in pałowi. Teta prisiartino prie duriu, praweri, paweižejo in karitori, lig abejodoma ar eit, ar ne ir isz ejo.

Akies mirksinije nubego tre pais žemin, suszaukia tarnus, apginkłuoja jiuosus kuom papuole, ir prisako eit paskui ijs.

Tokis wiskas, surinktas ant greito, iszrodi łabai baisus: senas dažiuretojas turejo ant pecziu sena surudiju-i karabina, ważniczia dideli botaga, lokajus du rewolwerius, kukorjus dideli platą kirwi, o breweris łaiki kožnoja rankoja buteli; mano teta neszesi inkaitinta łopetaite ir ejo pirmucziausia, lig butu kokis wadas. Pakajawa, kuri bijojo pasilikt wiena stuboje, ejo paskutine, nuo łatos ,uostidama isz bonkutes aromata, ir drebedama no iszgasczio; ba mislino, jog tai piktos dwases.

Piktos dwases?! – suszuko mano teta: – tegul bus ir pikcziausios, o asz turiu kuom nu swilint jioms usus!

— Wisi suein in pakaju, kureme buwo tilu teip kaip ir pirma.

Prisiartino wisi prie paweiksło mano dedes,

— Nuimkite ta paweiksła no sienos, – suszuko teta.

Tame dawesi girdet kokis stenejimas ir griežimas dantu. Tarnai sudrebejo; pakajawa klikteleje ir atsiremi ant ranku lokajo.

— Greicziaus! – atkartojo mano teta, treptelejus su koja.

Paweikslas likos nuimtas ir isz pozo, kuri turejo uždengias paweikslas, o kureme seniau buwo intajsitas łaikrodis, isz trauki baisu łatra su juoda barzda, apsiginkławusi iłgu kaip wisa ranka peilu; nežiurint in sawo toki ginkła, łatras drebejo kaip apuszes łapas.

Tas łatras arba wałkata, kuris ne matant inlindo in paka ju mano tetos, idant ija apwogti, o gal ir ,apjauti, buwo tai baisus piktadarjs i-z ne tolimo kampo, o seniau buwo tarnu to dwaro. Priesz atwatewima mano tetos, tas łatras buwo priimtas in dwara, idant padetu prigątawit iszkilminga priemima tetos.

Prisipažino jis, juog iszrinko saw ta kawone del iszpildimo nekuriu piktadarisczių ir su pagelba wienos pradurtos akies paweikslo, galejo wiska gerai nužwelgt.

Mano teta buwo moteriszke protinga ir mokejo iszduot teisinga nusprendima ant kaltininko. Turejo teipos–gi ipatinga nuomone apie czistatą, todel prisaki inmest łatra in pruda del numazgojimo jio no wisokiu papildintu piktadarisczių, o paskui gerai nu szluostit su auzuolineis kuceis, wietoje rankszłuosczio.

Ne poilgam po tuom atsitikimu mano teta isztekejo usz jauno kaimino, ba kaip ijje pati teisingai samprotawo, moteriszkei ludna gulet wienai, o dar tokioje tolumoje no kitu giwentoju.

(GAŁAS.)

DARBAS IR KAPITOŁAS.

Kas laukia darbininku ateitije.

Prastas tas gaspadorius, kuris ne mislija apie ritdiens. Teipos–gi darbininkas ne gali ramiai užmigt, jagu ir turedamas szedien darbo ir gali pridirenczei aprupint sawo szeimina, bet kas gąli žinot ar ne liks ritoj pastumtas no darbo.

Kasdien beweik łaikrasztei suteikia mums žinias apie tokias ipatas, kurie turedami wiso inwales, kas tik ira reikalinga del gero pragiwenimo, o ne kurie net buwo iszdidia sawo turtais, puikiais namais, brangiais paredałais, o wienok per ne apsižiurejima in keleta metu atsirado apgailetiname padejime warguolo. Wienas praleidias keleta menesiu be darbo, atima saw giwasti: kitam isz didelo nuwargimo mirszta pati, palikdama keleta mažulelu ant ranku sunizkusio tewo, kuris jauczia, jog jio pajegu ne bus isztektinai idant łaike bedarbes iszpenet tuosius iszałkusius ir isztroszkusius waikelus.

Kiti welei, idant užmirszt sawo bedas, jeszko susiraminimo alkoholije. o tokiu budu baigtinai atwedą in prapulti sawo szeimina; o kada jau wiska iszbaigia. – leidžesi in wagistas, piktadaristas ir liginai kokis łatras pasiliktie akise tu, tarpe kuriu buwo doriausiumi žmogumi, igi ne nustojo darbo.

Tam ligiu faktu turime daugibia, wieni baisesni už kitus.

Szirdise miełaszirdingu žmoniu gimsta ludnumas ir noras neszimo pagelbos pawargelam, o ir ne wiena sanjausminga ranka małoningai aukauja dali sawo turtu ant palengwinimo buwio warguolu. Tweria priegłaudos namus del senu sunikusiu darbininku, del nasz łaicziu, kuriu tewus be łaiko iszware isz swieto rupescziai ir badas; del pažeistu, kuriems maszinos ateme pajegas užsidirbt łocnomis rankomis kasni duonos; del nustojusiu proto, kurju smagenis be perstojimo griauže kirmele rupesties ir wargo kolei ne iszgriauže isz jiu proto ir jausmu.

Pasigailejima ir miłaszirdis te ejna sawo kelu, – giwenimas sawo. Wargas wietoje susimažinimo, auga didin.

Taritum baisus twanas sugriebes sawo insiutusiomis bangomis nesza in bedugne prapulties łaime szeiminu, linksmibe, walnibe mislu, ir tuos, kurie džiaugesi łaikiniu pasiwedimu, – mokina karczios teisibes, jogei triusa, turtas, doribe, protas ir wisoki stengimasi apie łaiminga buwi ne sztaut atkreipti paojaus no wargu ir płaukenczių isz jiu nełaimiu.

Apsižwalgikime akiwai aplinkui.

Juk kiekwienas darbininkas, turedamas darbo, dirba teisingai, iszsižadedamas wisokiu prijimnumu, retai praleisdamas łaika tarpe sawo szeiminos, bałsuoja tik teip, kaip prisako jiam jio „bosas,“ saugosi wisokiu uniju ir łaikrasztiu, kuriems ne pritaria „bosas,“ pasirengias ant kiekwieno jio mostelejimo ir, taritum kokis wergas, dreba priesz jio rustumą.

Darbininkas be darbo ne gali ne pawalgit, ne iszsimiegot, tobel kaip ne žmogiszkas sutwerimas begioja po wisur, jeszko darbo, deszimts ir dwideszimts sikiu eina in ta paczia wieta pakłaust, ar ne priims jio speku, sweikatos, jio kasdieninio giwenimo už menkiausia ałga ir priima net prasczіausias iszligas, lig kokią dielę geradejista.

Rodosi, jog tokis pakłusnumas, nusižeminimas, tokis iszsižadejimas paties sawies, reiketu suminksztint błogiausias, užsikietejusias ipata del małoningos pagełbos tiems, kurie dirba ir kenczia kaip niekwercziausias sutwerimas.

Tuom tarpu nieko panaszio ne matit. Jagu kur ir pakela mokeste darbininkams, tai tik ant łaiko łabai trumpo, o paskui wel nutraukia.

Jagu randasi tokiu łaimingu darbininku, kurie su trumpoms pertraukoms dirba per wisa giwenima, tai sztuta sik daugiau randasi tokiu, kurie dirbesne puse metu praleidžia be darbo.

O ka pasakit apie maszinas, kurios kas metai didžiausias gaujas darbininku pawaro, užimdamos jiu wieta ir tokiu budu atima jiems kasni duonos toje wietoje ant wisados.

Kur siki likos inwesta maszina, ten jau rankos darbininku ne reikalingos, o kur dar žmones dirba, ten ar ankszciaus ar welaus tures but maszina. Tokiu budu darbininkams mažinasi darbąs, o darbininku be darbo daugingsi.

Kokia–gi gali but ateitis ir likimas tu, kurie szedien daturi lindine po sawo łocnu stogu, giwena pasiturejime, gal dar isz puikumo szalinosi no kitu ir ramibeje užmiega. Beda tokiems, jagu per daug užsitikia sawo darbszumui ir łaimei; beda tokiems, jagu duoda apmuilint saw akis geru walgiu ir gerimu, o szipteleji me sawo „bosu“ mato didžiausia del sawes pagira. Tuom tarpu žeme, ant kurios jie stowi, ira łabai ne twirta. Kiekwienas ilgesnis bedarbes łaikas, kaip jau buwo mineta, kiekwiena naujai iszrasta maszina ardo łaime net doriausiu ir darbszіausiu ipatu.

Tokiame tai padejime darbininku, abejone ir tinginiste ira prasikaltinimas. Kiekwienas darbininkas, kuris budamas prie szokio tokio kraitelo, o ne atboja ant kitu sawo brolu, ne paduoda rankos tiems, kurie daugiausei reikałauna pagełbos, arba ne ataligina paduritos skriaudos, — ira didžiausiu prasikaltelu.

(Tolaus bus.)

GEREUSE UŽEIGA FREELANDE PAS
M. Makarewicziu.
szaltas alus, gardi ariełkele o cigarai isz turkiszko tabako.
Kas In Freelanda nukelaus,
Tegul kožno pasikłaus,
Kur buna Makarewicze

Moteriszka daktarka
DR. HANNAH WATKINS
404 E. Centre str.,
Mahanoy City, Pa.
Ira tai wienatinė motere ant cielos aplinkines, kuri gido moteres ir waikus.
Moteres! su sawo ligom nusiduokite pas moteriszka daktarka, o sweikata atgausitia. (17-10-

PATENTS
CAVEATS, TRADE MARKS
COPYRIGHTS.
CAN I OBTAIN A PATENT? For a prompt answer and an honest opinion, write to MUNN & CO., who have had nearly fifty years' experience in the patent business. Communications strictly confidential. A Handbook of Information concerning Patents and how to obtain them sent free. Also a catalogue of mechanical and scientific books sent free.
Patents taken through Munn & Co. receive special notice in the Scientific American, and thus are brought widely before the public without cost to the inventor. This splendid paper, issued weekly, elegantly illustrated, has by far the largest circulation of any scientific work in the world. $3 a year. Sample copies sent free.
Building Edition, monthly, $2.50 a year. Single copies, 25 cents. Every number contains beautiful plates, in colors, and photographs of new houses, with plans, enabling builders to show the latest designs and secure contracts. Address
MUNN & CO., NEW YORK, 361 BROADWAY.

Wienatinis Lietuwiszkas Saliunas
Sta. Aniołaucko
Silis Hill, Pa. ne toli Audenried.
Tenwysko gausi, jago nukelausi. Randasi taipos puiki didele sale del wisokiu zobowu ir miting ulks pryemima datirs tas, kurys tiktai in taseta nusiduos. aug-10-93.

NAUJES LIETUWISZKAS
SZTORAS
-: A. Matuszewiczeus :-
zale p. Zablecko, kureme randawisoki wałgomi szwieži taworai,ko tiktai gera gaspadine rejkałauje.
Atejkite wysy Jauni ir seni | Moterelės ir mergeles, Wysos skajstes leiljeles. 6-11-93

Augustus Weberis,
Sudzia pakajaus, arba Skwajeris
Jago kas turi koki rejkała, teguł nusiduoda pas ji. Giwena ant
W. Pine uli, No 26 Mahanoy City.

Ar nory gaut roda?
R. P. Swank,
Laferys (abronca.)
MAHANOY CITY, - PA.
Offisas: buna prie paczto ant wyrzaus buczernes Eikite pas ji su wysokels rejkalais. 6-4-93.

WIENATINE LIETUWISZKA
Traktijerne
Ameriko.
309 & 311 W. Center uli
Mahanoy City, Pa.
— PAS —
-: J. Jurksaiti, :-
Ar nori ižgert gero alaus milžiinszka tikła? Ar nory geros ariełkželes? Ar nori parukit kwepenti cigareli? Ar nori butie priimtas kaip žmogus, priwało but priimtu ir paguoduotu? Jago nori, tai užeik in wienatine lietuwiszka traktijerne.
Ten linksmai łaika praleisite
Piningu daug ne iszleisite,
Ir linksmai pasikalbesite,
Ne sirgsite ir ne stenesite

KUR BEGI BROŁAU?
U—gi pas
J. GUDISZKI.
Szenadorije ant E. Center No 507.
Alus szaltas, o stikłai milžinisz jog sztarkeuses, wiras wienu maune stengtu ižgert; ariełka rugine garai isz Berlino– prusiszki.
O reike žinot ir tai jog tai ira geras žmogus. 0–5–85

Kur giaras alus ir gardi ariełka?
— PAS —
P. PASZKEWICZIU
311 E. Center, Shdnandoah, Pa.

Del daugelo pažinstamas, giwena ne toli Read
Kas tik karta
Swelkas kaip krienas
Ne skauda niekad galwos
Bunasweikas wisados 26-9-95.

Jago nuważuoje kas in Wilkes-Barre, Pa.,
o nori ižgiart giaro alaus arba ariełkeles ir po draug gaut giara roda, tai tegul niekur neejna, kaip tiktai pas
FR. KUNCA.
184 E. Market.
Tiktai ten likei swetingai priimtas. (3-10-95)

Kur ejt pirkt?
— pas —
Ant. Augustaiti,
priesz lietuwiszka bazniczia,
Mahanoy City, Pa.
del daugelio pažinstamas. Ten gausite: miłę ruginiu ir kwietiniu, kruopu wisokiu, cukraus, kawos, arbatos, wisokiu mesu, wiesto, tabako ir t. t. ir t. t.
Taworas szwiežes, woga ir miera teisinga, driek tam pigu.
Kas karta ateitankis, tai to neeigailes. (19-9-95)

WIENATINIS LIETUWISZKAS
SZTORAS!
Giradville, ant 2nd uli. No 55,
Užedjo del wigados Lietuwiu,
W. Bogdanawiczius.
Taworas szwiežes kaipo miłtai ir soki, mesos, kawa, cukrus, arbata ir tt.
Wirai Lietuwei pas sawa o ne pas wetima! 30–5–95.

PRIEPUOLAI
Ne daleisk kad insisenetu! Ne udi wilties!
Tawo liga ne ira neižgidinama ba daktarai taw n pasake ir nog tawes atstojo, ir jokios pamas ne aplaikei nog liekarstwu kresemei, tai ne isz toe priežastes jog ne gali but išgidintu. Mes gwarantjem jog galim išgidint wysokes Priepolas, Sa Vincentuo, IlcaKonwulsus arba Sutraukimai. Mes gwarantiem GREJTA IŠZGIDINIMA WYSUOSE LIGOSE.
Mes išgidinom tukstanczius žmoniu, daugibe usz sisenejusiu ligu, ir per dakturus pamestas. Muso šaigutėje "Allen's Fit Cure" gali rast jog muso gidinimas ira greuczeuses. Mes duoname gwarancije $100 del to, katro mes ne galime išgidini. Usz 1 kwortine bonka liekarstwu $3,00 usz 2 gwortas $5.00. Adresas
ALLEN MEDICAL CO.,
Washington & Water Sts, BOSTON, Mass.

THURSTON'S BLACKBERRY COMPOUND
Is a safe and prompt remedy for the cure of diarrhea, dysentery, colic, cholera morbus and all forms of Summer Complaints and Looseness of the Bowels. IT IS PLEASANT TO TAKE AND ESPECIALLY USEFUL FOR CHILDREN.

MOTERS,
Kenczemos ANT WISCKIU MOTERISZKU LIGU tegul ima muso MOTERIŠZKAS PIGUŠKA ka greiczense išgido. Duokite žine in mus o mes išgidinsime. Baksukas tu piguiku turi but reika lingeuse nan uose kad butu wisados ant wisokiu ateitikimu. Gromatas siaptibeje užtaikom.
Baksukas tu piguiku per paczta, $2.00
ALLEN MEDICAL CO.,
Washington & Water Sts, BOSTON, Mass.

Hei Wirai Lietuwei!
Jago nukelausi in Freelands, Tai ne zžmirszkite ta; Jog reikie užejtie pas
JONA RUGIENIU
Atus szaltas, ariełka gera ir wysokiu winu gausy kaip in ten nukelausi. O cigarai havans isz fabriko Boczkausko. 9-22-95
Ejkite wisi Seni ir jauni, | Alaus ižsigert O busite smart.

REIKALINGAS ir NAUDINGAS
NAUJES IR ILUSTRAWOTAS KATALOGAS, WISOKIU DAIKTU ir t. t.
Atsiunsim Dikai jago raszisit pas:
New York Speciality Co.
253 Broadway, New York, N. Y

Wienatynis ant swieto
LIETUWISZKAS FABRYKAS
CYGARU
Kazimiero Baczkausko, Freeland, Pa.

Dyrba cygarus isz gereusiotabako per ka turi gardu smoka ir burnoje ne prykarszta.

Wienatinis ietuwyszkas Salunas
WINCO SKINKIO,
GIRARDVILLE, - pa.
Ant uliczios Parker, Kas užeja nesigailes, ba ateigiars szalto ir giaro alaus, swejkos ariełkos cygarai su kwepenczių duwelių. wisi wirai pas sawa sawa. 94-4-13-

Wienatinis Lietuwyszkas
KREUCZIUS,
No 309 ir 311 W. Center
J. Jurkszaitis. Mahanoy City
Kuris siuwa sutus łabai pigei ir gražei ir ne tiktai del civilnu nes ir del waiskawu. O werkoczius pasiuwa pigeu ne kaip židolei krome parduoda.
Wirai pas sawa sep-24 93.

Del Lietuwiu gereuse užejga pas
Petra Zilinska
Ant uliczios Main tarp dwieju geležinkeliu, Mahanoy City.
Alus ir ariełka gera, o cygarai iža paczios Turkijos

No 43
.....LAP 6-8-91-2

O–GI AŁUS!
Nekur taip gardžei alaus ne ateygersy kaip pas
J. MILAUCKA
Mahanoy City, Pa
Alus geras o ir stykłai milžiniszky, reike gero wiro kad du galetu ižgert
Ariełka tykrai rugine. Tyk pamegtkie walkine
Cygarai gery wysados Ba paejna isz Turkijos
dec 18-90

Jago užejsy pas Hirszku ko pyrkt, o nores łabai ateygert užejkie in antras durv
FRANK WHIRITY
Gerause ariełka parduoda po 50 centu usz kworta.

Krautuwe wysokiu
Arielku ir Alaus
—| PAS |—
S. J. MOCKAITI
224 ir 226 S. Main Shenandoah, Pa.

— DAKTARAS —
D. C. H. WATKINS,
404 E. Center, Uli.
Mahanoy City, Pa.
Pabalges moksla Europoje ir Amerykoje, jago kam pryrejktu daktaro, tegul atsyzauke po aukszczu adresu. Priek tam turiu sawo łocna aptieka

$1800.00
GIVEN AWAY TO INVENTORS.
$150.00 every month given away to any one who applies through us for the most meritorious patent during the month preceding.
We secure the best patents for our clients, and the object of this offer is to encourage inventors to keep track of their bright ideas. At the same time we wish to impress upon the public the fact that
IT 'S THE SIMPLE, TRIVIAL INVENTIONS THAT YIELD FORTUNES,
such as the "car-window" which can be easily slid up and down without breaking the passenger's back, "sauce-pan," "collar-button," "nut-lock," "bottle-stopper," and a thousand other little things that most any one can find a way of improving; and these simple inventions are the ones that bring largest returns to the author. Try to think of something to invent.
IT IS NOT SO HARD AS IT SEEMS.
Patents taken out through us receive special notice in the "National Recorder," published at Washington, D. C., which is the best newspaper published in America in the interests of inventors. We furnish a year's subscription to this journal, free of cost, to all our clients. We also advertise, free of cost, the invention each month which wins our $150 prize, and hundreds of thousands of copies of the "National Recorder," containing a sketch of the winner, and a description of his invention, will be scattered throughout the United States among capitalists and manufacturers, thus bringing to their attention the merits of the invention.
All communications regarded strictly confidential.
Address
JOHN WEDDERBURN & CO.,
Solicitors of American and Foreign Patents,
618 F Street, N. W.,
Box 385. Washington, D. C.
Reference—editor of this paper. Write for our 50-page pamphlet, FREE.

-:KNiNGOS:-
Spaudintos ‡ locno ‡ drukarne
D. T. Boczkausko
Mahanoy City, - Pa.
Tukstantis Naktiu ir wiena, arabiszkos historijos..... .....$ 4,50
Keturios historijos apie Badery ir Patoga Dohara, Ali–Baba ir 40 raz oaininku, Stebuklinga Lampa, Septinis mokintus wirus..... $ 1,00
ABECEŁA, arba pradže skajtimo del lietuwiszku waiku c ir del suaugusiu..... 25c.
"LINKSMI WAKARAI" dwi dalis stora kninga kury talpyna sawi je wysokes pujkes historyjes, dajnas, pasakeles ir t. t..... $ 1,00.
Historyje apie giwenima wargdienes..... 35c.
Neužmokamas žiedas, hitoryje suwys panaszi in Aladyna..... 45c
Graudus werksmai, arba apmislijimas apie muka Wieszpaties Jezuso Pono..... 15,c
Kaip ingit pyningus ir turta 15 c
Septinios kelones Synbado, Historije łžbai graži apie Nuredyna ir patoga Persaite, Historije puikune ir gražes sne apie Ganema, sunu Abu—Ebe newalniaka mejles, Apie kuningaikszti Zejna Alasnama ir apie karalu gouiuszu..... 50c
Moraliszka Kabała, ka iszrodo ate te žmogaus..... 25c
Markus ir Aurelianas, apraszimas Isz pirmutiniu amžiu Krikszionisz-ku..... 25c
Newaloje pas Maurus..... 50c
Tris puikios istorijos apie Irlanda, arba nekaltibe suspausta,
2 Žmogelis kuris norejo turet daug piningu
3 Kas padare geriau..... 25 c.
Ižguldimas sapnu..... 15c.

CLIMAX BAKING POWDER
PUREST AND BEST
LESS THAN HALF THE PRICE OF OTHER BRANDS
POUNDS, 20¢ QUARTERS 5¢
SOLD IN CANS ONLY
19-8-95.

Ar turi ne apdarita Kninga ?
Jago turi tai prisiunsk in Mahanoju in lietuwiszka drukarne, kur randasi wietoj
APDIRBT KNINGE
Uz Aukso Altari ir didiji Szaltini nog $1,00 igi $1,50. Mazas Szaltinis nog 75 centu igi $1,00.
Prisiunskite per paczta suiruse Kninga o ir drauge piningus uz apdarima, o turesite Kninga kaip nauje.
Adressas:
D. T. Boczkauskas,
Mahanoy City, Pa.

W. CHMIELAUCKAS
Glaunas Agentas
Kuris pristato alu in wisus salunus Shenandoah'e ir del aplinkiniu saluninku.

Alus łabai giaras ir skanus,
Prie dusztos ir szirdies lipnus,
Gali giart karalei ir prałotai,
Darbininkai ir wisoki, džente
Teipos–gi turi puiku sztora su wsl gomu taworu ir darbinem dranom. Kas karta ateina, tai linksmas iszeina.
Krautuwe po numaru
231 E Center uli. Shenandoah Pa

HEIWIR AI!
DEL WIETINIU IR ATEIWU
Lietuwiszka Swetaine.
IR SALE DEL MITINGU.
BROOKLYNE, N. Y.
SWETAINE

Del Lietuwiu
Wietinej ir ateiwei !
Lietuwej — keleiwei !
as **Draugeli** nuejkite,
Stykła alaus ižgerkite,
Ir ariełkos gardzios gausit,
O no kurios atsigausit;
Isz Turkijos tur cygarus,
Dumai kwepe rukit skanus.
Wisi pas sawo kelaukit,
Su swetimais pasilaukit.
apr. 1-84

Lietuwiszka Swetaine
— ARBA —
GEREUSE UŽEIGA DEL LIETUWIU

— PAS —
JUOZA ZABLACKA
418 W. Center uli., Mahanoy City, Pa.
Wisada szaltas ir gardus alus,
Isz czistu apiniu łabai skanus.
Gerimai ką nogereusi,
O ir cigarai puikeusi. 25-4-5
Jagu karta ateisite,
Tai tau niekad ne lenksite.
Bu tai wieta pirmutine,
Mahanoju, waikine.

Gereuse turi walgoma tawora
— SELWESTRAS BALTRUSZAITIS —
Wisi priwało remt ta giara žmogu ba tai ira tikrai szaunas žmogus,
28–2–95

Juozo Mockaiczio
LIETTWISZKAS SALIUNAS,
MAHANOY CITY, PA.
ant uliczios W. Pine name Gormano ten gali gaut szalto alaus ir wisokiu ariełku. Ira tai geriause užejga del Lietuwiu. 22-3-94

GEREUSE UŽEIGA PAS
Juoza Lietuwnika
207 E. Center uli., Shenandoah, Pa.
Wietinei ir ateigei
Wisi Brolei Lietuwei
In ta pleisa nueikite,
Alaus stikła ižgerkite!
Ba tai wieta užeinama,
Ne no wieno nepeikema

Mahanoy City, Pa.
uszdejo dydeli skłoda kuriame talpinasy wysoki grabai ir drapanos rejkalingos del pałajdojimo nebaszniku. Pujktos karleto

del samdinimo. Wysada su tais rejkałajs praszau pas mane atsyłankit
W. Traskauckas
605W. Center Uli,
Mahanoy city Pa

Puikus SALUNAS pas
A. RAMASZAUCKA
ant W. Mahanoy uli.
ne toli lietuwiszkos bažniczios.
Szaltas alus, gardi ariełka, cigarai kwepenti.
Kas atsilanko, datire swetingo priemimo ir prie teliszka roda gauna wisame.
Kaip pas sawa nukelausim
Ramuma ant szirdies gausim (19–995).

DAKTARAS
J. H. Hagenbuch
Mahanoy City Pa.
Gido wisokes ligas greit o ir turi sawo łocna aptieka kurioje randasy lietuwis su kuri galit su sikalbet, aptieka buna ant Center uli. 3-28-5

HAMBURSKA–AMERIKANSKA LINIJE
....TIESOG....
IŽ NEW YORK IN HAMBURGA
kožna nedele ant ekspresynin łaiwu; "Augusta Viktorije," "Columbia," "Furst Bismark" "Normania." Tieje garlajwei no 13 igi 16000 silos arkliu ir turi dwigubus sžrinbus o turi tris kaminus. Pa piesniu, twirtesniu ir greitesniu garlaiwiu neesranda ant cielo swieto. Tieje łaiwai perplauke per pilnas mares per łaika 5 dienu ir 20 adinu. Ira kai greicziause kelone per mares

Balticka Linije
isz Najorko in Sztetina ir adgal su pagelba zinomu hamburseku garlaiwiu. Suwis pigu ir wigadliwa kelone in wysas szales Brandenburgo, Pomeranijos, Prusus, Poznanes, Szlezinge, Austrije, Wengrije, Rosije, Lenkije ir Lietuwa.

Union Linie Isz Najorko in Hamburga tiesog isz tenaje. E; a subatomis Dideli geležinei garlaiwsi perweža asažierius łabai pigiei.

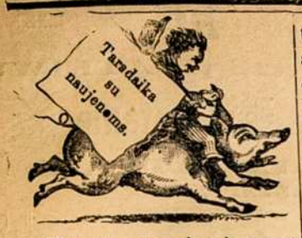
Hamburska–Baltimorine Linie
tarp Baltimores ir Hamburgo. Regularnei ejna ła bai gerais łaiwais ir duoda gera walgi

Suwys pigi preka. Jago nor dažinot apie tai tada nusyduokite in.
Hamburg American Line,
Glaunas ofisas:
37 Broadway, New york. | 120 La Salle Str Chicago, ill.
Najorkie [illegible] su kuriom galite atlibeponas J. F. Wosotka
o Mahanoy City, pas
-:D. T. Boczkauska :-

Lietuwyszkas agentas.——o
o——*Katrie giwenate ne to*
SUGAR-NOTCH, PA.
O norite pyrkt saw szipkorte arba siunst pyni gus in Lietuwa, tai nusyduokite pas
Joachima Mroza.
Siuncze pyniugus in wysas deles swieto ir parduoda szipkortes ant gereusiu wokiaszku łaiwu.
Priektam tury gera wałgoma tawora pas kuri galite gaut pigeus pirkt, kaip pas kitus.
Apie tai ne užmirszkite, ne tik iž Szugernocz nes ir isz aplinkines. 12-1-9

DYDZEUSES LIETUWYSZKAS
KORMAS
Antano Danisewiczeus
MAHANOY CITY, PA.
Wyskogausy, kaiptenai nukelausy
Miltu, mesos,
Cukraus kawos
Ir wysokio gauna taworo,
Kožnas pagal sawo noro.
Kožnas žino kur giwena,
Tai to ne rejk sakit, gana.
jan 29-91.

agô katras nusyduosi in
HAZLETONA
—[O]—
-:TEGUŁ UŽEINA PAS:-
A. SŁAWYCKA,
No. 37 WYOMING Uliceze ne toli dipo.
Hazletona, -- Pa.
Ten gali gaut gero gerimo, walgit ir nakwine o
gera roda wisame



Waterbury'je teko but ant balaus, tai wiruti kad balus, tai balus! Žinoma jog ant balaus daugumas prisilesi, jog net in smegenas kwaituli gawo, na ir pakeli musztinia su anglikais. O-gi kudłos bire jo ir kraujai teszkejo. Ne gražei wiruczei elgetes ir sarmata darotia wisiems Lietuwiams.

* * *

Jagu norite pamatit pabai gta łatra, tai nusiduokite in Apollu. Ten randasi szuns bro lis, ne nugrauża krajawu utelu. O besams smarkus, ba kož nam su rewolweriu kerszina. Jau tas łatras buwo ne senei mano naguosia o ir ta nususus apsidergus kiaułaiti. Jau kas darosi tarp ju, tai matomai su welnio roda giwena. O tu mergele, kad taw kirmeles su simestu in ta pasmirdusia wieta.

O tu nulepausi utelau pasi prowik, ba pamatisi kaip ant wirweles pabaigsi ta szuniszka giwaste.

Jius-gi wirai, pasirupinkite ta kales padeli paduot in nagus policijos už nesziojima re wolverio, tai pamatisite kaip to kales waiko auses nuleips.

* * *

Ar žinote wiruczei kur daugiause lietuwiszku kwailu? U-gi Nanticoke! Ir tai wiruczei, katras in ten gaunasi, o gauna pakwepit puces padurka, tai tuojaus stojasi „pana Juzep" arba „pana Petra." O jugu du tokie Jozep ir Petra ejną ulibzia, tai norint ne moka lenkiszkai, wograują ir gana. Ans diena stowiu ant kampo o cze wireli strenge du girrinei Lietuwei ir szniaką tarp sawias. Isz pradžios mislinau, jog Italijonai, ba teip skambejo jiu kałba, bet supra- [illegible] pazinau, jog tai Lietuwei lenkiszkai plowoja.

J. - A gdze brace pudzu jem.

P. - Waigi do tego Lenkisa na biruka.

J. - A paskui puidzem do dzipkuf. Ja jedniego wem, to psikrewa dailego.

O ka, asz gałwa palingawau pamatjas tokius asiłus ir nu ejau pas krioka.

Tai-gi, wiruczei, niekur tiek asiłu nesiranda kaip Nanticoke, o tai wis no puciniu anda roku, argu raugało. O jius kumelei!

* * *

Wajej! wajej kas ten Luzernes pawiete pasidari. Kłausikite: Nuejau in sztebeli krioko pucuot, wos in twarta inejau, žiurau mano kriokas stowi kampelije pasiwziauszias, o akes žiba kaip dwi szabasines žwakes židiszkoja grinczeje. Wos galejau iszkwost, teip tas mano szerinis žirgas buwo persigandias. Ir dažinojau, jog Lakawanos ir Luzernes pawietuosia, inteligentai gawo kwaituli Weenas tokis žmogelis likos nu twertas per wiena wira prie sa wo paczios spjaudines. Mat jau no menesio Liepos nuołatos naudojo swetima spjaudinia ir tai teip priprato, jog nuołatos ir be pelowos spjaudi ne mžoniu nesisarmatino. Ant gało tasai spjaudikas su tsją spjaudinia norejo locnininka spjaudines ant juoko palikt. Parei dawo tasai žmogelis namon wakaria, nuilsias dieniniu baksnojimu su adatele, tai greitai ejdawo gult, tai ta spjaudini su spjaudiku, kada tasai užmigdawo, užedawo ant jio weido skepetele pawilginta morfine, tai miegodavo per nakte kaip užmusztas, o tiedu per nakti welniszkas orgijes sprowindawo. Łocnininkas sjaudines aiszkei pažiniąs, kas su jio spjaudinia darosi, liepi ijei ejtie no sawias po szimts welniu, tai ije iszeidama da pra szi no jio pasparto, arbą atstau kos ant raszto, nes tas ne dawi, bet iszleido ir da dawi ant kelo. Na ir iszpiszkejo net in Lakawanos pawieta, pas wiena toki, kuris no kelu menesiu ant swetimo armoniko graina, o kuria parsigabeno isz New Yorko gubernijos, o kurio tai armoniko no kokio tai łaiko łocnininkas jeszko. Mat tas gerwanosis paemi ta armonika isz miłaszirdistos (!!)

Na tai tokią naujena apie ta wiska, o pasidari tas: jog szedien tasai spjaudikas sedi už grotelu krepastije (jelo) o ir tam miłaszsrdingui gerwiniui, kaip rodos teip bus. Pir mutinis no žmoniu ne gawo jo kios parankes, ba kas usz toki gali duot parankia?

Jagu tarp apszwiestesniu tas atsitinka, tai ka-gi gali sakit apie tąmsesnius? Ne gražu.

Jagu žmogus ira tikrai apszwiestas, tai ne priwąło isz silpnos moteres naudot, ipacz turi west ant giaro kelo, o ne teip, kaip tenais atsitiko. - To niekas ne gąli pagirt.

* * *

Ohajaus gubernijo, wienam didokam mieste randasi lietuwiszka karczema, kurios łocninkas tankei muwina. Toje karczemoja ejniki łupa kelnes pasideja. Ne senei wienas prabicawo in eniki net 25 dol.

Ne gerai wiruczei darote, jog teip sawo procia metote. Ne wienas paczia ir waikus ba du marinat, randos ne galite užsimoket, o ka jau kalbet apie užłaikima bažniczios ir Kuningo! palaukite brolei graija einiki ir atsiminkite ant praeito metelo. Dekite centą prie centto, idant łaike bedarbes turetumet ka walgit.

* * *

Pittstonia buwo łabai gražus bałus, jog net Skulkino pa wiete buwo girdet. Pilnas łakupes pasekeju baliniu buwo prikimsztas. Da ir szedien łakupinei waiksztioja nusiminia, kaip rodos turi kelnes pridado tas.

Na-gi wiruczei, ar-gi kitos tautos žmonis teip elgesi kaip Jius. Isztikro sarmata!

— O-gi ar judu bulei ne pa mesite tosios larwos? Ipatingai tu pliki, kuris jau drebi, kaip stimpanti kumele o da prie bobos łaikaisi; tegul tas jaunesnis łaizo pasturgalį tos larwos o ne tu. O judu nežbažni kuilei!

* * *

Kwaraba žin or-gi tai gali tiket, jog Konektiko gubernijo, wienam mieste randasi pora bartenderiu kuruodu tureda mi kiek łaiko, pąima in kiszeni po blauzdinia ir traukia pas moteres, kada wirai buna darbia. Žinoma, ineja in katra grinczia, stato błąuzdinia ant stało ir liepe duot stikleli, Kąda po pora iszsigere, tuojaus gretinasi prie bobu ir nori kra nus uszkalinet, bą mat papratia prje to tąi ne diwai. Ne senei wienoja grinczeje doros moteres supasziojo nebagelus, o wienas gawo pusetinąi inspirt in dwiszakia, jog net pritupias pradejo piktu gwoltu szaukt pagelbos. - Ir szedien waiksztioja susirietias ir waitodamas rugoja, tai jau su guzute ne cimpins pas bobeles in sweczius.

O kad tos bobeles susjgriebusios katra, o uszpleiszitu uodega.... in stuka rato, tai rots wertos butu pagirimo. Trajukit moteres o gerai usz fundisiu,

* * *

Kaimukija D.... Luzernes paw., buwo bałus. Žinoma kaip balus: gerimo buwo inwales ir pusetinai geri. Bet buwo gražei wisamia, tiktai wiena apsidergus awis besieda apterszi, ba wos szermeniu ne pądari. Mat griuwo wienoja stuboja ant widurio asłos jog net wiłagini kepuri pasiro di; tai wienas waikinas paregejas, gawo priepuole. Sze dien bobos rukina wisokeis nie kais nes atgriebtie ne galį.

A-ha, łaikais ir tokios wiłagines, baimia inwaro. Tpfu op szimts pipkiu.

* * *

U-gi kokią ten bobeli Baltimoreje ant židiszkos ulicios turi łabai iłga liežuwi ir burnele szware. O jagu, saugok Diewe kas ijej pasiprieszina, tai liepe pabucziuot in žiuro na. Puikia motinele duodi pa weizda del sawo waikelu.

Wai, wai, mamele, pasilauk ir swieto ne juokink ba kitu kartu geriau paszokinsu.

Taradaika, dede.

ŽINES WIETINES.

—:o:—

Praeita nedele uszsidejo nau ja draugiste Sz. Izidoreus artojaus ir tuojaus uszsiraszi nauju sunariu 180.

— Gerai dirba, oras gražus.

— Jagu Mahanojuje prigu letu in unije, tai szendien ne imtu kompanije procentus. Mahanojeczei greitai ant wisko paszoka nev da greiczeu au ses nuleidže ir tiktai gaiszina wisuomene. Sutweri unije ir welei szuo ant uodegos nune szi.

— Naujas buczeris p. Kundrota daro puiku bizniaka.

— Ar po Kaledu ne bus jo kio balaus? Kodel tai teip?

— AR TURITE KATRAS KOKE MILIMA ASABA?

Jagu turite, tai nusiduokite in aptieka Hagenbucho Mahanoy City, o tenais galesi te gaut pirkt wisokiu kwepału kaipo Kaledu dowana del sawo milemos asabos.

Teipos-gi randasi stebuklingos giduoles no kosulo o wadinasi

EMULSION OF COD LIWER OIL.

Tos giduoles gido ne tiktai kosuli nes ir wisokes krutines ligas.

Hagenbucho aptiekoja gali susikalbet wisokeis liežiuweis o ir Lietuwiskai ba ira prowizoris Lietuwis.

Didelis Balus!

Shenandoah Lietuwiszkas Republicon Lincoln Club, iszkele dideli Balu ant 30 Decemberio, ant Rabinsono Sales. Uszkwieczem wisus Lietuwius ir Lietuwaites, netiktai isz Shenandoah'rio, nes ir isz aplinkiniu apigardu praszom pributie ant [illegible]

Lietuwiszki Shenandorio muzikantai rež smagius lietuwiszkus walcus, ir garsingas Shenandorio Benas ims daliwuma muzikeje, kur bus galima ižgjrsti ir isz toleus pribuwusiem.

(50-51)

Nauja parapija.

Kaip girdet, tai tarp Gilbertono o Mahanoy Plane, Flauberije, ketina stot lietuwiszką bažniczia. Butu tai łabai gražu norint turetu žmonis sun kinisia, ba konia kožnas senesnis giwentojas ira dawias ne mažai pininigu ant kelu bažnicziu, ant lenkiszkos ir lietuwiszkos Shenandoah'e o ir ant Mahanojaus ir konia pilnai ira uszsimokeja, o dabar welei. Mat, jau rodos žmonelei kiek apsimalszina su bažniczioms, tai nepasijunta, kaip welei maiszas garbes Diewo už slege.

Ira tai łabai puiku, jago Gilbertoniszkei ir Pleniniszkei turetu saw ne bažnicze, usz kelolika tukstantiu nes kopliczele usz kelis szimtus ir wel kad toji ne butu pawesta ant wardo biskupo - Ajrisziu, tiktai ant wardo parapijos. Ne wienas gal pa sakis, jog biskupas ne pawelis ir kuningo ne duos. Ira tai kwaiłas posmawimas, ba jagu Mahanojeczei per 5 metus turejo sawo bažniczia ant Gormano kalwes, tai gali ir łocna turet bažnitaite ant wardo parapijos. Ne namas stanawije parapije, tiktai žmonis. Isz to wisko gali aiszkei su prast, jog airiniems biskupams ne eina apie Lietuwius (aweles) tiktai tas namas maldos pastatitas už Lietuwiu piningus, o kurie paskui turi sawo łacna bažniczia randawot.

Ant gało po teisibei pasakius, ta bažniczia Flauberije ira suwis ne reikalinga, ba Gilbertonas gali prigulet in Mahanoju o Plenis in Shenandoah ir usz 5 centus gali pribut kaip ponai stritkariu in bažniczia. Reike žinotie ir tai, jog del mažos saujeles pastatimas bažniczios ir užłaikimas kuningo, ira tai szwentas jungas ant sprando; - jagu da gerai dirba, tai tiek to, nes kada darbai ejna ne szeip ne teip, tada dairikis žmogau: randa mokek, apredik sawo szeimenelei no burnos atitraukinetum ir Jiam (?) atidawinetum, - pirmiause reike praszit „duonos muso kasdienines" o kas atlieka duotie dalele ant garbes Diewui.'

Bukite Pleniszkei ir Gilbertoniszkei saugus su tuom ir gerai apswarstikite ta dalika, o jagu ir statisite, tai didele sale, nupirkite pora lotu, pastatikite didele sale pawidale kopliczios, kurioja galetumet atlikinets usirinkimus (mitingus) ir kad galetumet turet del waikelu mokslaine ir nedelomis atsiprewinetu nobažonstw. Brolei! Tegul Jiuso waikelei gauna apszwieta, tai geriau Diewui ir wisuomenei patiks, negu užaugs ant nobažnu tamsunu.

Statikite nama del mokslines — del waikelu o ne bažniczia, ba bažnicsias turite ne toli — po nose in kuriais galite nusidawinet wiena karta ant nedelos ar ant menesio, o moksline ira kas diena reikalinga del waikelu. Szwiesus kudikis tawe teweli ir motinele senatweja prigłaus, ba žinos apie priwałuma prigulinti tewams, o tamsus waikas pasugias ejna po szimts welniu iszsižadejas ewu.

Jus gal to užmonimo ne turejote ir jiums ne ant misles ne atejo rengt parapije Flauburije, tiktai tas ira isz wirszaus sudarita, kad padaritumet wieta del kokios tai ipatos.....

Cze ira łabai sweika roda del Lietuwiu ipatingai del Gilbertoniszkiu, kurie turedami Mahanojuja bažniczia in kuria kožname łoikia gali pribut usz 5 centut be jokio ergelio, tiek žiemos łaikia per szalczius ir pusnes, tiek wasara per karszczius ir lietus ba jugu isz Moreos, New Bostona, Bukmostaino ir Trentono gali pribut in Mahanoju, tai Gilbertoniečzems, tiktai reike szwilpaut. - Tiktai žinoma kožnas priwało prisiraszit, prie parapijos ir turet isz parapijos ženkleji, teip kaip daugelis isz Gilbertono jau turi. Cze ne reike paiget jog „mes turime prigulet in Shenandoah'ri" tai ira kudikiszka pasaka, kur žmonims parankiau ten gali prigulet ir niekas jius kaip giwulus užejys isz uszpakalo su botagu ne waris.

Ir patis kuningai turi del Gilberto niecziu ir Pleneczin ir Flaubarieczin pasirupint mokslinia del tenaitines jaunuwes, tai didesni nupelna padaris wisuomenei ne gu inrengs maldnami del naudos wieno, ant prapulties kelu desetku lietuwiszku wa ku.

PAJESZKOJIMAI.

Kur buna Jurgis Wizgunas, jio jeszko draugas Petras Masiokas. Pa ejna isz Kauno gub., Panewežio pawieto, Wabalniku parap. Tegul duoda žinia ant adreso:

Mr. Peter Masioks,
504 Ferbes Str.
Pittsburgh, Pa.

[illegible] 51

[illegible] ...ckis, pa[illegible] isz [illegible] ...iu pa-wieto, jau 5 metai k...p Ameriko, pir mai giweno Chicago, o dabar ne žinau kur buna. Jagu kas žinotu apie jin arba jis pats, tai praszau idant duotumet žinia ant adreso:

Mr. T. Gudžiunas,
Union City, Conn. Box 206
(50-51)

Atsakimai.

—:o:—

K. W. isz Duryeos. Apžaikeme 3 dol. tamstai parasziau kortele ant 2 o S. ant 1 dol.

— .....Apie sudžiuwusia da watka bus kitam numere.

— In Centralije del S. M. gali gaut už 2 dol. Tuks. naktu ir wiena.

— Apie Du Boisp ruja bus kitam numere.

Ar moki lenkiszkai?

Jagu moki, ir esi miletojas gražiu skaitimu, tai parsigabenk saw kningu istoriniu, apisaku, moksliszku, su dainelems, giesmems, giwenimus Szwentuju, maldu kningas su na toms, su szposais, moksliszkas ir t. t. raszikite tegul prisiuncze jiums KATALOGA KNINGU, PIRMUTINIA KNIGINIA LENKISZKA AMERIKO, ant tokio adreso:

Mr. WL. Dyniewicz
532 Noble Str.
CHICAGO, - - ILL.
[12-12-5]

Nauja žinia 'Lietuwiams.

Kas nori greitai iszmokt angelska szneketi, tai tegul perka szita kninga „Pradinis mokslas angelskos kalbos". Katra ira tikrai angelskai paraszita ir su ijos pagelba galima greit iszmokti szneketi, rasziti ir skaitit, o kuri kasztuoja tiktai 75 centai.

Piningus reike siunsti per „Money Order" ant tokio adreso:

Mr M. Minkus,
1012 W. Lackawanna Ave
Scranton, Pa.

[14-11-5]

Ar nori linksmai łaika praleist?
Ar nori gero ałaus stikła ižgert?
Lietuwiszkam Salunia.

J. ANCEREWICZIAUS,
Shenandoah'e - Pa.

gali gaut giaro ałaus, sweikos. arielkeles ir kwepenoziu cigarplų.

Nuelkie brołau ant ulicios Main, žemin, po numaru 202 o sawo norus užganadisi. [12-12-5

WIRAI HAZLETONO
Ar Zinote?
Szałtas ir gardus ałus, skani arielkelei cigarai hawana
— PAS —
Adoma Remeiki,
ant uli. N. Wyoming, nu. 0-5 9

Hei Scrantono Lietuw !!
Lietuwiszkas
SALUNAS
po numeriu 1024 Lackowana Str.
Gereuse užeiga del Lietuwiu o ir rameuse wieta del praleidimo łaiko, teipos-gi raudasi giaras ałus, skni arielkele ir puikus cigarai.
Užeikite isztroszke! Užeikite nulude o busite užganadinti.
Uszpraszo
Fr. Motuza ir And. Giedraitis.
7-11-5.

M. KUNDROTA.
Pirmutinis lietuwiszkas
Buczeris MAHANOY City, Pa.

Intaisimas pirmos klasos. —
Mesa wisados szwieže.
Turi teipo-gi wisokiu rukitu mesu ir deszriu.
Pas sawa Lietuwei!
☞ Tuojaus szale saluno p. Miausko. [21-11-]

Žine del Lietuwiu.

Kas nori greitai iszmokt angelskai szneket ir raszit, tegul perka szita naujei iszejuse isz druko kninga, wadinama „Pradinis mokslas angelskos kalbos". Žodžei wisi gerai isitare. Su jos pagelba galima per keleta menesiu laiko gerai angelskai suszneket. Kasztuoje 75c. Piningus siunskit per Money Order" ant tokio adreso:

M. Minkus, 1012 W. Lackawann, Ave.
Scranton, Pa.

Hei! miletojei dainelu!

Lietuwos Kankles.

Iszejo isz Prusu — Tilžeja nauja, łabai pui[illegible] ...ele dainu. po wardu [illegible] ...nkles," kuri turi suwirszum 70

Ira łabai pigi, ba tiktai 8 centai ir liktai gali gaut pas iszleistoja lietuwiszku kningu pirklisteje dainu, o reikeadresawot teip:

EUROPA GERMANY.
Mr. V. Kalwaitis
Tilsit
[Ostpreussen]

Ir kokiu tiktai norite gaut lietuwiszku kningu, maldakningiu ir istoriju, tai raszikite ant augsztiau padeto adreso. [14-1-5

Skaitik Brolau!
Ar nori giaro ałaus ižgert? Jagu nori tai užeik in
Lietuwisza SALUNA
PAS
W. MOCKAJTI.
No. 513 W. Center ull.
Mahanoy City, Pa.
Ira tai senas mainieris ir prietelisz kas žmogus, pas kuri kožnas priwało atsiłankit. 7-11-5

MILAUCKU
didžiause krautuwe
GRABU

drrapanu tam tinkamu prie paredimo nebasznin ku; wiska pardiodam usz pigiause cziene.
Arklus ir riginus parsamdome

del kumu, wesellu, szermeniu tr t.t.
Uszpraszome wisus su tais reikałais pas mus tailankit.
MILAUCKAS ir SUNUS,
ant kampo Lloyd ir Bower str.
Shenandoah, Pa. (10-10-95)

Tikrai Elgen ziegorelis ir lenciugas
DIKAI.

Iszkirpk szita apparsinima ir prisiunsk su sawo pilną adresą mes taw atsiunsim szita ziegorelį Elgin ir gražu lenciugeli dikai per ex press ant pažiurejimo.
Enkartai ira padariti iž 14 probos auksa, kuris iszrodo gerasnis ne kaip kok's už $40.
Widurai ira tikri Elgin ir gwarantiuotas atsiunsim ant 120 metu.
Lenciugelis ira gražus ir auksao wertas $250 bile kokem sztore.
Jago taw pasidaboje užmokek $9,25 o bus tawo. Ira łabai gražei padaidytas ir geresnes czesa laiko panaszus in ta tikra auksa.
Adresawokit:
Diamond Watch Co.
CHICAGO, ILL.

PICTURESQUE LEHIGH VALLEY RAILROAD
Prasidejo nog Nov. 17 1895
☞ Pasažieriai važinojenti isz Najorko tegul ejna ant dipo ant ulicziosa; Foot of Cortlandt arba Derbrosses uli. [Pennsylwanijos feros (laiwelio.]
Del norinczių važuot pasažieriniu treinu, at ejna tame laike ir in taises wietas: In Penn Haven, Junction, Mauch Chunk, Lehinghton, Slatington, Catasauqua, Allentown, Bethlehem, Easton, Hazleton, Philadelfije Weaterly, Delano ant 6. 7.52, 9.30, iszrit, 12.55, 4,40 po piet In New York 6. 7.52 ir 9.30 iszrito, 12,55 4.20, po piet
In Hazletona, 3. 7.52, 9.30 ir priesz piet [illegible] 12.55, 3.11, 5,42 ir 8,23 po piet.
In Wilkes-Barre, Tunkhannock, Towanda, Ulster, Athens, Waverly ir Elmira, 6. ir 9.30 isz rit ir 3.11 ir 5.42 po piet,
In Rochestes, Buffalo ir westus ant 6. 9.30 isz rito, ir 3.11 5.42 po piet.
In Scranton 6. 9.30 ir priesz piet, 3.11 5.42 ir po piet
In Raven Run, Centralia, Mt Carmell, Shmokin 8.40 ir 10.50 isz rit, 1.16, 3.55 8.07 ir 9.00 po piet.
In Sunbury ir points on Penna. R. R. 10 50, isz rit, 1.16 ir 3.55 po piet.
In Yatesville, Shenanadoah, Girardville, Ir Ashland 7.15 8.40 ir 10.06 isz rit ir 12.15, 1.25, 3.55, 8.0 po piet
In Delano 6, 4,30 7.52, 9.30, 11.19 isz rit, 12.55, 3.11, ant 5.42, 8.23, 9.40 11.05 po piet.
In Buck Mountain, New Boston, Darkwate, St. Clair, Pottsville ant 7.52 9,30 ir 11.19 priesz piet 12.55 3.11, 5.42, 8.23 po piet.
NEDELINIS TREINAS.
In Park Place ir Delena 9,03, 11,55 isz rit, 12,45 2,45 5,12 ir 6,20 po piet.
In Lofty, Audenried, ir Hazleton 9,03 isz rit 12, 45, 2,45 po piet.
In Shenandoah, Lost Creeck, Girardville and Ashland 9,19 isz rit 12,15 po piet.
In Szenadori tiktai 5,42 isz rit, 1,55 ir 7,25 p.piet.
In Shenandoah, Raven Run, Centralia, Mt. Carmel ir Shamokin 6.32 isz rito ir 2.27 po piet.
In St. Clair ir Pottsville ir in kitas szales, 5,42 9.03 9-19 isz rito ir 2.27 po piet.
In Wilkes—Barre, Pittstona ir pakelije stacijes 9,03 isz rit ir 2 45 po piet.
In Wilkes—Barre, Pittstona, Sayre, Rochester, Buffalo ir in Westus 9,03 isz rito.
In Philadelphia 12,45 isz rit, ir 2,45 po piet,; 9,03 isz rit ir 12,55, 2,45 po piet in New York tikta
Rollin H. Wilbur, Gerainsa Supredentas
Chas. S Lee, Gnn. Pass Agt.
A. W. Nonnemacher,
Asst. Gen'l. Pass. Agt. South Bethlehem, Pa
FAMILIJOS IR EMIGRANTAI KURIE WAŽUOSE IN WAKARUS, gražiause važiuot ant LEHIGH WALLEY GĖLEŽINKELO, pigeusei greiczeuse keles in Cleveland, Cincinnati, Detroit Chicago, Omaba, Sant Francisco, Indianapolis, Louisville, St. Louis, Kansas City, Memphis, Nasville, Mobile, New Orleans, ir t. t.
Geriause dažiuri daigtus (baggage) usz kurnos duoda czekius ir ant to paties, trejno prystato. Jago norit in kur važuot tai pigiause parduoda tyketus ta kompanije. Aple wysa informacyjes ejkite pas:
A. PALMER.
Agent LEH-VAL. Mahanoy City, Pa.

LIETUWISZKU
Maineriu salunas
-- PAS --
Jona Pleczkaiti
Ira tai puikeuse wieta del užejimo ant szalto ir gardaus alaus. Kas tikrai užeis, datire puikaus priemimo ir gali gaut wisokiu gerimu kokiu tiktai duoze trokszta. Ne užmirszkite jog ant uliczios
E. MAHANOY Ave,
Didelis parasas ant tobliczios.
Ateikite wisi broliai mainerei, Darbininkai ir leberei,
Wisus ligei primesu,
Ne wieno ne atstumsiu.
6 6-95

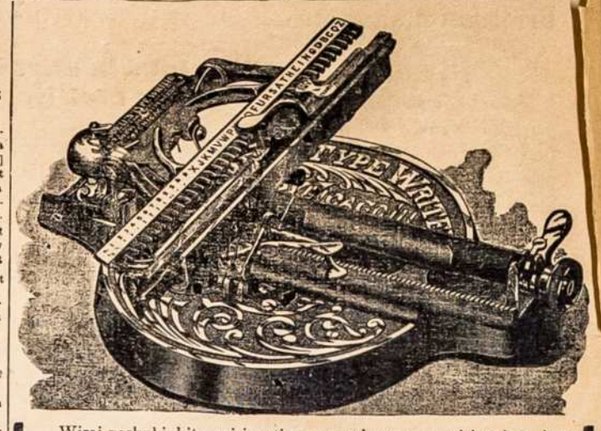
SALUNAS! SALUNAS
Bart. Kelminsko,
ant kampo 5th ir Wine uliczios
Mt-Carmel, Pa.,
ne toli lietuwiszkos bažniczios, kur gali gau szalto alaus, arielkeles rugines, gardžiu cigaru, o ir prieteliszka roda. Wietinei ir steigei, tegul sawo pe lenke, o apart swetingo priemimo ir giaro roda gaus, ba B. Kelminskas ira no senei apsigiwenias ir dang giaro del Lietuwiu padarias.
(5-9-95.)

LIETUWISZKA KRAUTUWE WISOKIU APSIAWIMU!
P. ZILINSKO
231 W. Center, Mahanoy City
Czebatu skurinniu, in darba ir czewe riku ant szwentos dienos; del mote riu ir waiku, łabai pigej parsiduoda
Kaloszai.
Guminej del wiru, moriu ir waiku Steluoti czewerikai dirbasi iž geros skuros, puikei ir łabai pigej.
Wisoki pataisimai atsilieka łaba druczei ir pigej.
Ejkite wisi ir naudokite isz łajko o paczedisite ne mažai piningo.
Pas sawa! pas sawa! o ne pas peisuoczius! 25*7

KREUCZIUS
P. PASERBSKIS
425 W. Mahanoy ull, *Mahanoy City,*
Dirba puikius drabužius pagal naujause neszine, iž pujkios gelum bes, korto, o ir daug pigeu negu kur kitur. 7-3,5

Kromas su walgomu taworu
J. Stankiewiczeus
ant kampo W. Pine ir C. ulicziu.
Mahanoy City, Pa.
Szwiežes taworas; miltai, cukrus, kawa, arbata, surs, mesa rukita ir ne rukita ir tai wiskas, ka tiktai giara gaspadini in nama reikałauja galėsi gaut pirkt.
Ne užmirszkite aple sawo wienzemi. (19-9-95)

Lietuwiszkas
kromas su wisokejs
DRABUZEJS,
119 N. Main uli. Pittstone, Pa.
naujos nesze ines isz gero ceikio kor to ir gelumbes gatawu drabužiu ga li saw kožnas usisteluot suta no 15 dol ir augsztesnes prekes iž swiežiau sio ceikio, ka tik dabar pargabentu, ne sunigulejusiu tiesiog isz fabriko.
Pristatome ir wisokes mandieras arba unilarnus del kareiwiszku draugisczių ir tt.
Pas sawus ejkite ne pas kokius pe suoczius.
A. R. Spudis
119 N. Main Str.
Pittston, Pa.



Wirai paskubinkite, prisiunstie sawo adresus, o prisiunsime jums praba drukawojamu musu maszinu. 500 maszinu pardaweme per wiena menesi. Dabar gawome antrus 500. Po iszpardawimui tu maszinu tokiu daugeu nebeturesime.
Adresawokit teip:
KELPSCH, NOREIKO & Co.,
356 W. 12th Str., CHICAGO, ILL.

Naujas Lietuwiszkas Katalogas

Gražiausio sidabro, auksso ir auksuotu
Łaikrodelu,
Lenciugelu,
Žiedu,
Armoniku
teipo -gi ir daug kitu daiktu bus prisiunsta dikai kožnam, kas prisiuns sawo adresa.

SKAITIKI[illegible]

ka Lietuwei Ameriko sako ir raszo apie mu[illegible]

Asz J. Karbauckas ir asz Frank Pollac[illegible] už łaikrodeli, katra m[illegible]ms prisiuntete, nes j[illegible] ir gerai łaika rodo. Jis nieko neatboje, [illegible] wienokei eina kaip inžinas. Praszome prisi[illegible] czeuse, nes norime pirktie gražu sidabrin[illegible] Karbauckas ir Fr. Polianskas. Martins Fe[illegible]

Siunczių per szita gromata szirdinga p[illegible] ciugeli ir spitkute, katruos no tamistu aptinejau. [illegible] daiłus ir gerai łaika rodo ir didumo ira gero. —
M. J. Dimijonaitis, Box 631, Waterbury, Conn.

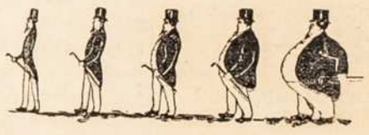
M. J. Dimijonaitis pirko teipos-gi maszinuke del drukawojimo gromatu, ir siuncze mums padekawone per wisus lietuwiszkus łaikrasztius.

Apturejau szendien no tamistos lenciugeli, katras łabai patinka, ir dekawoju tamistoms szimtais kartu Tamistos gausite tukstancžius kostumeriu isz Pana, — John Korkowski Box 432, Pana, Il.

John Korkowskis pirko no mus wisokiu daigtu del sawes ir sawo prietelu, ir sako, kad gereuse ir pigeuse ira no musu pirktie.

Jagu nori žinotie daugeu adresu ir padekawoniu no muso kostumeriu isz cielos Amerikos, prisiunsk sawo adresa, o prisiunsime cieła łaiszku gromatoms. Tai galesi persitikrint apie teisinguma muso biznio ir geruma musu taworo. — Adresawokite teip:

KELPSCH, NOREIKO & CO.,
356 W. 12th Street.
Chicago, - - - *Illinois.* 14-11-5

Traukim wisi pas JANCZAITI
Shenandoah'e, Pa.

Silpnianses žmogus jago ateina,
Tai pas Janczaiti swetkatos daelna!
Ba alu szalta ir gardu łaika,
Gražu žodelu sweczini pataiko.
Eikime wisi ant W. Center str. No. 215
Taikinkimes wisi in glita ir marszuokim pas JANCZAIT

PUIKIAUSES LIETUWISZKAS
HOTELIS
KAZIO RADZEWICZIAUS
121 E. Center ulicžios,
Shenandoah, Pa.
Tuojaus szale Lehigh Valley dipo, po deszinei rankai ejnant in miesja.
Ira tai puikiause ir szwariause wieta del sweteliu ir łabai paranki del tu, kurie atkejauje ja Shenandoah'a.
Apart arjelku wisokiu ir alaus, turi dideli zoposta pargabento iš Europos wisokio wino, cigaru, wisokiu walziu ir ojsterin.
Pakejewingas gali gaut nakwini ir prieteliszka roda wiesame.
Ira tai wienatine ir puikiausja wieta ciekam Shenandoah'e, o kas karta atsiłankis, tai jau pas kitus ne eis. (19-9-95)

$3,90 UZDIKA
Baksas su 50 cigaru irszi gas ziegorlą arba ziegorlis
Iszkirpk szita apgarsinima ir padek sawo gera adresa tai mes tawprisiunsim ant apžiurejimo szita puiku **Metalini uwirszum, puikei padarita ziegoriu** 12 colu plo[illegible]ziu, puikei iszrodantis, gali pakabint arba antetalio padetatij geral rodo laika; baksa su 50 cigaru gerusiu La Lunaiabal gardaus smoko. Po apžiurejimui jago taw patikejai užmokesi pininga ekspresmonui $3,90 o sawpiasiliksi ziegori ir baksa cigaru. O jago ne noretum sz to ziegoreus tai in jio wieta gali gaut baksa cigaru ir kiszenini ziegoreli wirszka ne dengta, pleitita, druczei ir geral padarita jog dulki ne ineina.
Ne užmirszk jog usz ta proke paleidome tiktai ant 30 dienu, tai ira, per ta laika pardavim.
Adresawokite:
Ley Bros., 225 Dearborn Str., Hancock, Mich

Prietelis Ligoniu
Daktaras J. Szlupas,
Scranton, Pa,
Katrie waitojete sopuleis ir ligom suspausti, nusiduokite pas daktara Szlupa o datirsite palengwi inma ligoje. Moteres, kurios esate be swejkatos kurios nusidawinejete pas wysokias raganes ir burtininkes pasirodawokite dr. Szlupo o sweikate. apžikeisie. Ne wilkinkite, ba wilginimas padidin sopulus. Etarainkais ir petnicziomis no 3 iki 5 adinos po piet, priima ligonius už dika, tiktai užmoka usz giduoles, o kitomis dienomis arba adinomis rejkie ir usz daktariszka roda užmoket. Łocnoje aptiekoje turi sawo offisa ir ten ligonius priminejo o tai po tokiu numaru:
421 Penn Ave,
Jago žrolei kas jum kenke ir jago turite siektis pa aktara, tai nusiduokite pas sawa o palengwini ma wysame spjajkisite. spr 18-4-95

GEREUSE UZEIGA
NEW BRITAIN CONN., PAS
J. Skritulska,
Szałtas ałus milžiniszki stikłai, arielka rugine, o cigarai isz Turkijos.
Wetionei ir iszaplinkiniu, visi [illegible] kit in ta pleisa ant [illegible]
No. 585 Main Street
Kožnas pamatis koks Lietuwis
J. Skritulskas. 24;5;95
Teipos - gi parduoda szifkarte[illegible] ant greiczeusiu łaiwu ir siunčze pi[illegible] ningus tiesog in namus.